

Océanes

septembre 2011 N° 149

Le Havre

GRAND PROJET



**Le centre ancien
regarde vers l'avenir**

SAISONS CULTURELLES



Lever de rideau!



JE VIS
MA VILLE



En cette rentrée 2011, Le Havre aborde la dernière ligne droite de quelques-uns de ses grands chantiers de modernisation et d'embellissement : alors que 10 % des rails du futur tramway de la CODAH sont posés, les rues Joffre et Briand ont rouvert à double sens, la rénovation du parvis Saint-Michel touche à sa fin et celle de la place de l'Hôtel de Ville sera achevée en décembre. Dans près d'un an, les travaux du tramway seront terminés, tout comme ceux de la réfection de l'entrée de ville entre le Grand Stade et l'autopont de Gravelle.

Place, désormais, au chantier de redynamisation du centre ancien. L'ambition est à la hauteur des besoins de ces quartiers jadis cœur de vie du Havre : 800 logements réhabilités ou reconstruits, une nouvelle école, un cinéma d'art et d'essai, une piscine entièrement rénovée, des aides aux commerces de proximité, la réfection qualitative des espaces publics dont le cours de la République et la place Danton !

Les prochaines semaines seront, enfin, marquées par le lancement effectif des travaux d'aménagement de nouveaux lieux de culture et d'animation, parmi lesquels la médiathèque et l'espace dévolu aux musiques actuelles au fort de Tourneville. Autant de signes de vitalité pour notre ville. À un mois du lancement du débat public sur le tracé de la ligne à grande vitesse entre Paris et la Normandie, Le Havre maintient le cap du dynamisme et de l'ambition retrouvée, et désormais reconnue d'un poumon économique où il fait bon vivre.

Édouard PHILIPPE
Maire du Havre
Président de la CODAH

sommaire



- 6 Rentrée scolaire
- 9 Journées du Patrimoine
- 10 Les 15 km du Havre
- 12 Les Virades de l'espoir

VILLE
DES TALENTS



- 16 La saison culturelle
- 19 Compagnie Arts'Fusion
- 20 Portrait de Julie Gerecht
- 22 Agenda

MÉTROPOLE
D'AVENIR



- 28 Le centre ancien
- 30 Travaux du Volcan
- 31 Tramway

NOS
QUARTIERS



- 34 Conseils de quartiers
- 37 Centre
- 38 Caucriauville
- 40 Tous quartiers

Tribune libre 42

Océanes n° 149 – Septembre 2011

Magazine mensuel de la Ville du Havre - Mairie du Havre - BP 51 - 76084 Le Havre Cedex - Tél. : 02 35 19 45 45 - Fax : 02 35 19 46 37.

Site Internet lehavre.fr - Courriel : oceanes@ville-lehavre.fr

Directrice de la publication Brigitte Dufour. Directeur de la rédaction Laurent Ronis-Le Moal. Responsable des éditions multimédias Florence Perrotte. Rédactrice en chef Laurence Périn. Conception graphique - directrice artistique Anne Guélon. Maquette Eric Picot. Rédaction Françoise Jahan - Laurence Soulard. Ont collaboré à ce numéro Olivier Bouzard - Marie Héron. Secrétariat de rédaction Béatrice Jodeau. Service photographique Laurent Bréard - Philippe Bréard - Erik Levilly. Iconographie Virginie Follet. Couverture Philippe Bréard - Erik Levilly. Impression Corlet imprimeur. Diffusion Adrexo. Nombre d'exemplaires 98 000 - Dépôt légal à parution. Imprimé sur papier recyclé.

Le magazine n'est pas responsable des photos et illustrations qui lui sont adressées.

Pour tout problème de diffusion du magazine Océanes, merci de bien vouloir envoyer un courrier avec vos nom et adresse au Cabinet du maire, Hôtel de Ville, BP 51, 76084 Le Havre, ou bien un courriel à : oceanesdiffusion@lehavre.fr. N° Vert 0 800 35 10 11 du lundi au vendredi de 8 h à 17 h (appel gratuit depuis un poste fixe).

Retrouvez Océanes sur le site Internet de la Ville du Havre, lehavre.fr/oceanes



Plus d'infos sur Le Havre sur [Facebook.com/LH.lehavre](https://www.facebook.com/LH.lehavre)

NUMÉROS UTILES

Une réclamation, une info, une démarche :

N° Vert 0 800 35 10 11*

* Appel gratuit depuis un fixe

Hôtel de Ville 02 35 19 45 45	Sam Sainte-Catherine 02 35 48 03 74
Mairie annexe de Bléville 02 35 46 09 50	Sam de Soquence 02 35 47 14 32
Mairie annexe de Graville-Soquence 02 35 47 24 99	Sam des Champs Baretts 02 35 26 69 81
Mairie annexe de Rouelles 02 35 47 00 58	Police municipale 02 35 19 20 20
Mairie annexe de Sanvic 02 35 46 06 67	Maison de l'Armateur 02 35 19 09 85
Maison de quartier d'Aplemont 02 35 13 06 90	Musée Malraux 02 35 19 62 62
Maison de quartier de Brindeau 02 32 72 77 40	Muséum d'histoire naturelle 02 35 41 37 28
Maison de quartier des Neiges 02 35 26 22 81	Abbaye de Graville 02 35 24 51 00
Maison de quartier du Bois-de-Bléville 02 35 46 60 00	Maison du patrimoine Atelier Perret 02 35 22 31 22
Maison municipale de Caucriauville 02 35 47 23 77	Médiateur de la Ville 02 35 19 45 31
Maison municipale du Bois-au-Coq 02 35 44 46 20	Toutes les infos sur lehavre.fr

infos pratiques :

Des loisirs pour tous



Tout au long de l'année, la Ville du Havre offre aux adultes et aux enfants (dès 3 ans) la possibilité de pratiquer des activités trimestrielles, parmi lesquelles l'aquarelle, la batterie, le cirque, la cuisine, l'infographie, le théâtre... Plus d'une cinquantaine de loisirs sont proposés dans vingt-six structures municipales.

Inscriptions du 12 au 16 septembre au Numéro Vert :

N° Vert 0 800 2009 76

(appel gratuit depuis un poste fixe), du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h.

À partir du 19 septembre, et dans la limite des places disponibles, inscription à l'Hôtel de Ville, dans les mairies annexes, maisons de quartier, à la SAM Massillon et au Parvis. Outre le paiement de la cotisation (tarif trimestriel : selon le

quotient familial pour les 3-17 ans et 9,35 € pour les adultes), se munir d'un justificatif de domicile, d'un document attestant l'âge des mineurs, d'un certificat médical pour la pratique d'activités physiques et sportives, d'une fiche sanitaire et d'une attestation de la CAF.

Les personnes handicapées sont invitées à prendre rendez-vous à la Mairie (au 02 35 19 44 33), auprès du service Handicap dans la Ville (ouvert de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 16 h 30), pour procéder à l'inscription. Se munir d'un justificatif de reconnaissance du handicap et d'une attestation de la CAF.

Début des activités le lundi 26 septembre

Plus d'infos sur lehavre.fr

ou à l'Hôtel de Ville, direction Action territoriale Jeunesse et Vie associative.

Tél. : 02 35 19 42 33.

accueilactionterritoriale@lehavre.fr

lehavre.fr

Avec TV Le havre.fr vivez la ville en images !

Toute la semaine, des reportages, des idées de sorties pour bouger, des lieux à découvrir, des projets à voir grandir.

Rendez-vous sur la page d'accueil du site lehavre.fr



solidarité



LE HAVRE, JE VIS MA VILLE

SPORT



Moment fort de l'année pour les familles, la rentrée scolaire marque aussi le lancement de plusieurs actions à destination de nos enfants. Les week-ends du mois de septembre s'annoncent également chargés: les 15 km du Havre, les Journées du Patrimoine et les Virades de l'espoir seront autant d'occasions de « vivre notre ville ».



rentrée



FAMILLE

rentrée scolaire

Les petits cours font

Quoi de neuf dans les écoles ? Entre les travaux d'aménagement, l'installation de nouveau matériel pédagogique et le lancement d'opérations labellisées « développement durable », la Ville du Havre a bien préparé la rentrée.



Ph. Bréard

Favoriser la réussite scolaire dès le plus jeune âge, en offrant les meilleures conditions d'apprentissage, tel est le fondement de la politique municipale en matière d'enseignement. Cela va du confort des écoles et de la modernisation de leurs outils à l'accompagnement de projets sur le temps scolaire. « La Ville soutient les enseignants dans leurs missions pédagogiques, souligne Agnès Canayer, adjoint au maire, chargée de la famille, de la jeunesse, de l'enseignement et de la petite enfance. Des activités culturelles sont proposées aux scolaires comme les spectacles de Côté Mômes, les ateliers aux musées ou l'exposition des travaux de fin d'année. Pour les plus grands, les projets audiovisuels autour des quartiers sont reconduits cette année. » Les activités

sportives ne sont pas oubliées. « Le Sport à l'école est un des trois axes du développement du Sport pour tous, initié par la Ville. Il est indispensable à l'épanouissement de l'enfant, grâce notamment aux valeurs qu'il véhicule. »

Éco-pédagogie

Développement durable oblige, l'éco-pédagogie entre de plain-pied dans les classes. « Les collectivités se doivent d'agir sur des thèmes d'intérêt général comme celui-ci. L'an passé, la Ville a lancé le Passeport Environnement à destination de 860 élèves de CM1 et CM2 de 11 écoles, afin de les sensibiliser à l'écologie. L'opération touche cette année 25 établissements. Les enfants doivent comprendre que l'école n'est pas un monde à part. Ce qu'on y apprend sert dans la vie quotidienne. »

De nouvelles actions éco-pédagogiques ont été programmées cette année. Depuis la rentrée, le tri sélectif a fait son apparition dans les écoles maternelles et primaires. Près de 2 000 poubelles dédiées ont été installées dans les salles de classe et les espaces de vie. Mis en place par la CODAH, le dispositif est complété par l'implantation de conteneurs de tri aux portes des établissements. Dès janvier, les serviettes en papier disparaîtront des cantines des primaires et des maternelles. Elles seront remplacées par la bonne vieille serviette en tissu fournie par les parents. Rangées dans une pochette *ad hoc*, elles seront rendues en fin de semaine pour un lavage bien mérité. « Cela nous permettra d'économiser en une année, la bagatelle de 777 000 serviettes en papier. »

d'eau

les grandes rivières

Le développement durable se retrouve aussi dans l'assiette des petits avec 30 % des produits consommés, issus de la production locale (le pain est fait au Havre, les légumes et les fruits viennent d'Octeville).

Nouvelles aires de jeux

Les travaux d'aménagement et de maintenance des écoles pré-élémentaires et élémentaires font partie des attributions de la municipalité. Deux millions d'euros ont été alloués à divers chantiers, parmi lesquels le réaménagement des maternelles Percanville et Robespierre, la couverture du toit de l'école Flavigny ou le ravalement de façade de l'école Louis Blanc. « Les travaux permettent de valoriser l'architecture de certains bâtiments car les écoles font aussi partie du patrimoine de la ville. » Parallèlement, une vaste opération de renouvellement des aires de jeux des 67 maternelles vient d'être lancée sur trois ans. En bois ou en inox, les modules neufs sont choisis en collaboration avec l'équipe pédagogique de chaque établissement. Cette année, douze cours de récréation seront réaménagés.

Des tableaux interactifs et des livres

Avec plus de 600 ordinateurs mis à disposition dans les salles informatiques, l'ère du numérique dans les écoles havraises est déjà bien engagée. Elle se

renforce cette année avec l'arrivée dès 15 premiers tableaux blancs interactifs (TBI). Reliés à un ordinateur, ces écrans tactiles, projetés au mur ou sur une table, permettent de faire tout ce qui se fait avec une souris. « Cette opération est menée en collaboration avec l'Éducation nationale et le Comité départemental de documentation pédagogique. Elle implique la formation des enseignants ainsi que des projets éducatifs adaptés au support. » Fer de lance de la politique sociale de la Ville, la lecture et son apprentissage sont largement soutenus dans les écoles. « La plupart des écoles sont équipées d'une Bibliothèque Centre Documentaire. De nouveaux espaces de lecture sont ouverts à chaque rentrée avec une dotation en livres », précise Agnès Canayer. Apprendre à lire et à écrire à des élèves en grande difficulté, c'est également le but des clubs Coup de Pouce Clé créés l'an dernier en partenariat avec l'Éducation nationale. « Cette année, ils passent de deux à cinq. Aux écoles élémentaires Robespierre et Louis Blanc, s'ajouteront deux établissements du centre ancien et un établissement des quartiers Sud ou d'Aplemont. » Autant de mesures destinées à favoriser la réussite scolaire pour permettre aux enfants de mieux lire et écrire leur avenir.

Laurence Soulard



Ph. Bréard

L'école publique en chiffres

55 maternelles (33 en ville haute, 22 en ville basse)

49 écoles élémentaires (32 en ville haute, 17 en ville basse)

67 restaurants scolaires

6 146 élèves répartis en 253 classes de maternelle

9 115 élèves répartis en 403 classes élémentaires

8 800 enfants qui mangent à la cantine



L. Bréard

Rentrée universitaire

Une semaine pour tout savoir

Tout nouveau pour les petits nouveaux : les trois unités de formation de l'université du Havre ont décidé de faire rentrée commune.

Programmée le 5 septembre, cette dernière se déroulera sur une semaine pour les étudiants de première année.



E. Levilly

Il y a encore un an, la rentrée universitaire s'étirait sur un mois, au fil de la reprise des cours à l'IUT et à l'ISEL, et dans les différentes UFR (Affaires internationales, Lettres et Sciences humaines, Sciences et Techniques) du site Lebon. Désormais, les étudiants de première année débutent leur cursus en un seul coup d'envoi, programmé cette année, le 5 septembre. « Nous avons souhaité mettre en place un calendrier de prérentrée commun à toutes les composantes, explique Régis Debons, vice-président du conseil d'administration de l'Université, en charge de l'attractivité et de la qualité de vie du campus. Dans une enquête interne, il est apparu que les étudiants connaissaient mal les services proposés par l'Université. Nous avons donc décidé de consacrer une semaine

à la présentation du campus et de sa vie étudiante pour les L1. » Ils sont ainsi près de 2 000 à découvrir l'ambiance des amphithéâtres pour un préambule de cinq jours, riche d'informations en tous genres.

Guide de l'utilisateur

Outre la projection d'une courte vidéo rappelant les services proposés par l'Université, le Centre local des œuvres universitaires (CLOUS) ainsi que la Ville du Havre, la parole est donnée aux directeurs et à leurs équipes pédagogiques ainsi qu'aux représentants de toutes les associations étudiantes. Ces points infos sont aussi l'occasion de rappeler l'importance du réseau numérique mis à disposition, la pluralité des unités d'ouverture, les aides à la réussite ou encore les modalités d'élection des délégués de promo.

Pour compléter ces journées d'information, l'Université a édité une plaquette de présentation en 18 fiches pratiques, recensant toutes les thématiques de la vie étudiante (logement, transport, aide sociale, jobs étudiants, médecine préventive, service Handicap, restauration, relations internationales, temps forts de l'année, développement durable...). « Nous souhaitons que l'étudiant se sente à l'aise dès son arrivée et qu'il ait rapidement le sentiment d'appartenir à un campus. C'est pourquoi nous terminons cette semaine par un concert et une grande fête. » Voilà un excellent facteur d'intégration...

Laurence Soulard

QR-CODE



Visionnez avec votre mobile la vidéo sur la cité A Docks, résidence étudiante en conteneur

Plus d'infos sur :
www.uni-lehavre.fr





Journées européennes du patrimoine

Opération portes ouvertes

Les 17 et 18 septembre,
à l'occasion des
Journées européennes
du Patrimoine,
des lieux inédits,
voire insolites,
ouvriront leurs portes
au public.
Suivez le guide!

16 700
visiteurs
en 2010

Maison du patrimoine
Atelier Perret
181, rue de Paris
02 35 22 31 22.

Entrées et animations
gratuites.

Plus d'infos sur :
lehavre.fr/agenda
ou sur le programme
disponible dans les
établissements
culturels de la ville.



La Maison des Ingénieurs



Le temple maçonnique ouvre ses portes

C'est un rendez-vous incontournable : le troisième week-end du mois de septembre, musées, associations et institutions culturelles se mobilisent pour faire découvrir la diversité et la richesse de notre patrimoine au plus grand nombre. L'occasion, avec l'ouverture de plus d'une quarantaine de sites, d'accueillir des visiteurs qui profitent rarement de l'offre culturelle havraise : « Ces deux journées nous permettent de capter un public inexistant le reste de l'année, explique Thomas Malgras, du service Ville d'art et d'histoire / Mission UNESCO. Ces « visiteurs fantômes » profitent de l'effet gratuit et ignorent que les musées havrais peuvent régulièrement se visiter sans déboursier un centime. » Centre névralgique de l'information le temps d'un week-end, la Maison du patrimoine-Atelier Perret, four-

nira tous les bons tuyaux ! Le Outre l'ouverture du chantier du grand stade ou de la centrale thermique EDF, France Bleu Haute-Normandie offre au public l'occasion unique de découvrir les coulisses de l'antenne locale. Le métier de journaliste radio n'aura plus aucun secret pour les visiteurs, à une seule condition : réserver !

Autre nouveauté : la possibilité de visiter la Maison des Ingénieurs, au style alsacien du début du XX^e siècle, qui accueillait les cadres de la célèbre entreprise des « Tréfileries et Laminoirs du Havre » lorsqu'ils étaient de passage. Il s'agit du seul bâtiment privé du Havre classé aux Monuments historiques.

Enfin, restons dans le quartier de l'Eure avec cette visite inédite : celle du temple maçonnique, utilisé pour les réunions des membres



La centrale thermique EDF

des loges des différentes obédiences. Véritable « prise de guerre », selon Thomas Malgras, cette ouverture représente l'occasion unique de découvrir l'ambiance « extraordinaire » des lieux...

Laurence Périn

15 km du Havre

Le cœur et les jambes

Organisés depuis 1985 par l'association des clubs services havrais OASIS, les 15 km du Havre font de la course à pied une démarche solidaire de soutien au sport adapté de l'agglomération. Départ de la 29^e édition, le 11 septembre, à 15 h 30.



**9 000 euros
reversés au
sport adapté
en 2010**



Courir pour une bonne cause, l'idée n'est pas nouvelle mais elle fait chaque année son chemin dans la foulée des quelque 450 participants aux 15 km du Havre. Dans cette épreuve, tout est calculé au plus juste par les organisateurs pour reverser le plus d'argent possible aux clubs et associations havraises de sportifs handicapés. « Cela va des droits d'inscription des coureurs aux gâteaux faits maison et aux boissons vendus par nos bénévoles », précise Philippe Hoorelbeke, président de l'association OASIS qui regroupe seize clubs services du Havre. « Le large soutien de la Ville et de nos sponsors privés nous permettent de dégager des bénéfices. L'an passé, nous avons ainsi récolté 9000 euros que nous avons

redistribués à diverses associations sportives dont le Comité départemental du sport adapté. Ces fonds servent à financer des équipements ou les déplacements des sportifs. »

12 km + 4 km

Louvoyant entre les travaux, les 15 km proposent cette année encore une double boucle d'un peu plus de 12 km pour les licenciés et les non-licenciés, et de 4 km pour les coureurs du dimanche. Partie de l'école Henri Génestal, la course s'achève comme l'an passé sur le parvis sud de l'Hôtel de Ville et son petit village d'arrivée. « L'épreuve est appréciée par sa distance intermédiaire et son heure de départ, programmée dans l'après-midi, qui favorise la venue du public. De plus, c'est la première course sur route de la rentrée. » Cette année,

il y participeront un peloton d'athlètes du Comité départemental du sport adapté, qui a choisi de fêter ses 40 ans sur le 15 km. Ils ont de fortes chances de remporter le Challenge Jacques Courcieras, qui récompense le club ou l'association sportive qui engage le plus de coureurs dans l'épreuve. Et pour ceux qui peineront à rallier la ligne d'arrivée, il restera toujours l'espoir de gagner un des quinze lots de la tombola. De quoi courir après la chance!

Laurence Soulard

Photos :

www.normandiecouseapied.com

Plus d'infos sur :
www.oasis15kmduhavre.fr





DR

centre nautique Havrais

Dans le grand bain de l'École de Natation Française

Enseigner la natation dans les règles de l'art définies par le Conseil interfédéral des activités aquatiques, c'est ce qu'a choisi de faire le CNH cette saison, en appliquant les préceptes de formation de l'agrément « École de Natation Française ».

Aujourd'hui, savoir nager ne se résume plus à l'obtention du fameux brevet de 25 m. Depuis 2009 et la mise en place du concept d'École de Natation Française, relayé par la Fédération et les clubs qui le souhaitent, l'apprentissage se scinde en trois étapes validées par des tests. Il englobe les cinq disciplines aquatiques que sont la natation, le water-polo, la natation synchronisée, le plongeon et la nage avec palmes. « Le CNH regroupe plusieurs pratiques et peut donc proposer un enseignement pluridisciplinaire qui correspond davantage à la demande actuelle. C'est pourquoi nous avons demandé l'agrément « École de Natation Française », explique son directeur sportif Christos Paparradopoulos. De plus, la formation est progressive et permet à l'enfant d'apprendre à son rythme tout en s'orientant vers la discipline de son choix. » Première étape de ce programme d'apprentissage, le « Sauv'nage » enseigne les bases pour garantir sa propre sécurité dans l'eau. Puis vient le « Pass'sports de



DR

l'eau » où l'élève s'initie aux différentes disciplines aquatiques. La formation s'achève avec le « Pass'compétition », imposant un niveau de pratique minimal dans la discipline choisie par le nageur. « Chaque cycle dure six mois et comprend douze personnes maximum. Il est sanctionné par un test qui valide le bagage technique acquis. »

Deux en un

Au CNH, la pluridisciplinarité concerne aussi tous ceux qui savent déjà nager. « Depuis cette année, nous proposons le mercredi et le samedi après-midi une heure d'apprentissage aux Bains des Docks, mêlant natation et polo ou natation et natation synchronisée. Cela permet aux uns et aux autres de perfectionner

leur nage tout en améliorant leur condition physique. » En préambule à la formation labellisée « École de Natation Française », le CNH propose également aux enfants de 3 à 6 ans des séances d'« apprivoisement » de l'élément liquide, par groupe de dix. « Le but est de les amener par le jeu, à s'immerger dans l'eau et à se sentir bien dedans. » Avec l'espoir que le petit poisson devienne un jour un grand nageur olympique...

Laurence Soulard

Inscriptions aux cycles de formation « École Natation Française » jusqu'à la mi-septembre.

Plus d'infos sur :
cnlehavre.free.fr



roller

Première Ronde Roller de septembre en nocturne, le 9, à 21 h. La seconde, le 25, à 10 h. Parcours sur lehavre.fr/agenda

omnisports

Le Guide du sport 2011-2012 recensant les coordonnées de tous les clubs et associations sportives du Havre ainsi que les lieux de leur pratique est désormais disponible en téléchargement sur le site Internet de la Ville : www.lehavre.fr

football

Le 9, les joueurs du Hac accueillent Tours au stade Deschaseaux. Les Ciel et Marine reçoivent ensuite Le Mans, le 20, puis Nantes, le 30.

judo

Le Judo Club du Perrey ouvre ses portes tout le mois pour faire découvrir ses activités (éveil sport, baby-judo, judo, ju-jitsu, taïso). Reprise des cours le 7 pour le judo et le baby-judo et l'éveil sport, le 8 pour le ju-jitsu. Renseignements au 02 35 22 94 34.

natation

Le CNH propose une formation au Brevet national de sécurité et de sauvetage aquatique (BNSSA) en partenariat avec le Comité départemental de sécurité et de secourisme de l'Eure. Renseignements et inscriptions au 02 35 43 47 65.

sport à l'école

Mis en place par la Ville, « Sport à l'école » propose à 612 classes primaires une initiation à quinze disciplines sportives dont trois nouvelles : le hockey, le tennis de table et la gymnastique.

rugby

L'école de rugby du Hac fait sa rentrée le 10 à 10 h au stade Langstaff. Labellisée par la Fédération, elle accueille des enfants de 7 à 15 ans. Renseignements sur www.hacrugby.com

vaincre la mucoviscidose

Un souffle pour la recherche

Depuis vingt ans, les bénévoles de l'association Vaincre la mucoviscidose aident la recherche médicale, écoutent les familles et sensibilisent le public. Point d'orgue de cette mobilisation, les Virades de l'espoir sont organisées les 24 et 25 septembre

Les Virades à Montgeon

Donner son souffle à quelqu'un qui en manque, tel est le credo de cet événement, organisé avec le soutien de la Ville du Havre, qui propose à chacun d'accomplir un effort physique en apportant un don. Rejoignez les Virades au centre de loisirs de la forêt de Montgeon (avenue circulaire, près de l'ex camping) :

Samedi 24 septembre, 14 h : démonstrations du club de modélisme.

Dimanche 25 septembre : stands de maquillage, balades en calèche, etc.

Dès 9 h, footing avec Jacques Bertin (coureur de l'extrême), randonnée pédestre et cycliste.

De 14 h à 19 h : grand concert gratuit.

« À ma naissance, le corps médical m'avait donné une espérance de vie de 10 ans ; aujourd'hui, j'ai 31 ans et un enfant de 7 ans. Que demander de plus ? », confie, sous couvert de l'anonymat, cette mère de famille atteinte de la mucoviscidose, maladie génétique évolutive atteignant les voies respiratoires et le système digestif. Les progrès de la médecine ainsi que les soins quotidiens de sa maman ont eu raison de ce pronostic.

Il y a vingt, 20 % des malades atteignaient l'âge adulte ; aujourd'hui, ils sont près de 50 %. Victoire pour toutes les familles touchées par la maladie, le recul de l'espérance de vie est notamment le fruit d'une grande mobilisation à travers la France.

Coûte que coûte

En 1989, à l'annonce de la maladie de leur fils, Daniel et Catherine Grancher décident de se battre. À l'époque, la mucoviscidose est méconnue. Qu'à cela ne tienne, ils s'investissent dans l'association Vaincre la mucoviscidose et organisent, en 1991, les Virades de l'espoir du Havre, afin de collecter des fonds pour la recherche et faire connaître la maladie.

En 2002, le couple fonde le premier Centre de ressources et de compétence de la mucoviscidose



Daniel Grancher, président de l'association Vaincre la Mucoviscidose pour la Haute-Normandie, aux côtés de sa femme, Catherine.



Vaincre la mucoviscidose :
Tél. : 02 35 42 10 92
ou grancher.daniel@wanadoo.fr

(CRCM), destiné à coordonner les soins des patients, à l'hôpital Monod. Ils sont aujourd'hui une cinquantaine en France. « Cette maladie nécessite de 2 à 6 heures de soins quotidiens : les familles ont besoin d'être accompagnées, précise Daniel. Les malades ont l'habitude de se battre ; cette ténacité est d'ailleurs précieuse dans le monde du travail. » Aujourd'hui, Daniel et Catherine ont perdu leur fils, mais ils continuent leur combat : « Avec les CRCM, j'ai eu beaucoup de bébés dans les bras, ajoute Catherine. Ces centres ont failli disparaître mais j'ai tenu bon. Je veux être gardienne de ce que j'ai bâti. »

Laurence Périn



Les Virades de l'espoir
pour vaincre la mucoviscidose



L. Briard

Le système d'échange Local

Ajouter son grain de SEL

Arrivé en France en 1994 et créé au Havre en 2005, le Système d'Échange Local (SEL) permet à ses adhérents d'échanger des compétences et des services en comptabilisant le temps passé au moyen d'une unité fictive, le galet. Explications.



L. Briard

« Notre unité d'échange, c'est le galet! »

Notre bon vieux modèle économique basé sur une monnaie sonnante et trébuchante n'est plus seul au monde. Importé du Canada dans les années 1970, le Système d'Échange Local part du constat que chacun a un savoir-faire, des biens ou du temps à échanger avec autrui, sans qu'il soit besoin d'argent. Privilégiant le lien social et les relations humaines de proximité, il s'appuie sur des valeurs de solidarité et de convivialité. Depuis six ans, une petite cinquantaine de familles havraises ont ajouté leur grain de SEL aux quelque 350 qui existent déjà en France. « La demande est forte et notre communauté de Selistes ne cesse de s'agrandir, souligne son actuel président, Franck Barske. Parmi les adhérents, il y a ceux qui recherchent le contact humain, ceux qui viennent pour

les services et ceux qui sont là par conviction. »

Question de confiance

Après avoir souscrit une adhésion familiale d'1 € mensuel, le Seliste accède au catalogue de ressources régulièrement mis à jour et disponible en version papier et sur le site Internet de l'association. Ce dernier rassemble toutes les propositions d'échanges. Faire des courses, promener un chien, arroser les plantes, garder des enfants, changer une prise électrique, tondre la pelouse, autant de petits services qui sont comptabilisés à l'aune du temps passé à les rendre. « Notre unité de valeur, c'est le galet. Une heure de service équivaut à 60 galets. Le Seliste démarre avec un crédit de 180 et ne peut en posséder plus de 3000. Il peut aussi être déficitaire. » L'échange s'effectue

en toute transparence, à l'aide d'un chèque dont le talon est gardé par le demandeur, une partie est donnée au receveur et une autre à la comptabilité de l'association, ce qui permet d'actualiser sur Internet les comptes des adhérents. « Tout se déroule dans un climat paisible basé sur la confiance. Elle s'installe au fil des échanges et débouche souvent sur de vraies amitiés. » Car le SEL est aussi un endroit où l'on se rencontre. « Nous tenons une permanence hebdomadaire. Nous y organisons des Bourses locales d'échanges d'objets divers. Les adhérents en profitent pour mettre sur pied des sorties. C'est vraiment très convivial. » Et tout ça sans déboursier le moindre centime...

Laurence Soulard

Plus d'infos sur :
www.selduhavre.com



Fin des travaux rues M. Joffre et A. Briand: ça se fête!



L. Briard

Les nouveaux aménagements font l'objet d'une inauguration, le 16 septembre: rendez-vous place du Rond-Point, parking Montesquieu, à partir de 18 h 30. L'association des commerçants du Rond-Point s'associe à la fête avec une semaine d'animation commerciale du 13 au 17 septembre. Surprises et cadeaux vous attendent chez les commerçants!

Le Havre se visite aussi à Deauville !



DR

Jusqu'au 31 octobre, partez à la découverte de la Normandie à Deauville: 12 grands cubes, représentant douze villes normandes, parmi lesquelles Le Havre, sont disposés aux quatre coins de la ville de façon à reproduire la carte de la région. Deux heures suffisent à visiter la Normandie!
Accès libre.

74945

C'est le nombre de repas à domicile livrés l'année dernière à 256 bénéficiaires par le CCAS, via la société Cuisine Évolutive. Créé en 1982, ce service municipal de portage s'adresse aux personnes âgées de plus de 60 ans en situation d'isolement ou de dépendance. Les dossiers d'inscription complétés par un entretien s'effectuent au CCAS (3, place Albert René, Tél.: 02 35 19 48 70).

Au service des malades d'Alzheimer



E. Levilly

Initié et géré par l'association France Alzheimer 76 - Havre Caux, le Relais des Iris a été inauguré par le maire du Havre dans le quartier d'Aplemont. Solution de répit pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de maladies apparentées, cette structure les accueille les mardis, mercredis et vendredis de 14 h à 17 h. Des bénévoles et une aide médico-psychologique proposent toutes sortes d'activités.

Relais des Iris, 1, rue du Docteur Charles Richet. Inscription auprès de France Alzheimer 76 au 8, rue Madame Lafayette. Tél.: 02 35 24 26 96.

Francealzheimer76.havre.caux@neuf.fr

La santé au cœur des quartiers Sud

Un Point d'Accueil Prévention Santé (ou PAPS) ouvre ses portes au cœur des quartiers Sud. Situé dans les locaux du Parvis, au 50, rue de la Vallée, ce nouvel espace est destiné à accompagner les habitants dans leur parcours de soin et à réaliser des actions de prévention et de promotion de la santé. Une médiatrice santé accueillera les usagers afin de les informer et de les orienter. Cette action a été menée avec, entre autres, la participation du FSE (Fonds Social Européen).

Ouvert du lundi au vendredi. Tél.: 02 35 13 43 44.

Rentrée active des seniors

Les inscriptions aux activités proposées par le CCAS (gymnastique, théâtre, peinture, dessin... et autres stages de découverte des nouvelles technologies) se dérouleront le **jeudi 8 septembre** (pour les nouveaux participants), de 13 h 30 à 16 h 30, dans les mairies annexes de Sanvic, Bléville et Graville ainsi qu'à l'Hôtel de Ville, et **vendredi 9 septembre** (pour tous), de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30 dans les mairies annexes, maisons de quartier et à l'Hôtel de Ville (salle des conférences).

Paiement des activités à l'Hôtel de Ville les 8 et 9 septembre puis au CCAS. Secteur autonomie et lien social, 3, place Albert René. Tél.: 02 35 19 46 53 ou 02 35 19 67 40.



E. Levilly

Luc Lemonnier est entré au conseil municipal. Il est conseiller municipal délégué auprès du maire, en charge de la concertation publique et du dialogue avec les Havrais.
luc.lemonnier@lehavre.fr

Ne plus avoir peur de l'eau

L'association de natation pour adultes Eau douce reprend ses activités le 3 septembre avec deux séances « portes ouvertes » à la piscine Édouard Thomas. La première est programmée de 12 h à 13 h et s'adresse aux personnes qui ont très peur de l'eau; la seconde est prévue de 13 h à 14 h et est destinée aux personnes qui manquent d'assurance lorsqu'elles n'ont plus pied.

Renseignements sur www.asso-eaudouce.fr

CULTURE

LE HAVRE,
VILLE DES TALENTS



AGENDA



En ce mois de rentrée, un conseil : inscrivez-vous vite à la saison culturelle municipale ! Si de nombreuses têtes d'affiche viendront fouler la scène du THV ou du Petit Théâtre. Le Havre compte aussi de vrais talents aux parcours parfois atypiques ; découvrez celui de Julie Gerecht.



INNOVATION

PATRIMOINE

saïson culturelle municipale

À la Ville comme à la

Le 30 septembre, le rideau de la saison culturelle municipale 2011-2012 s'ouvre sur une programmation théâtrale riche dans sa diversité, où têtes d'affiche et gros succès parisiens tutoient des spectacles coups de cœur à découvrir absolument



Colombe



Kramer contre Kramer



Nono

Il y a des promesses dont on sait qu'elles vont être tenues. Celles que réserve la programmation de la Saison culturelle municipale en font partie. Son casting ne manque pas de têtes d'affiche avec l'émouvant duo formé par Anny Duperey et Sarah Giraudeau dans *Colombe* de Jean Anouilh, le couple Diefenthal-Hamon dans *Kramer contre Kramer*, la pétulante Julie Depardieu dans *Nono* de Sacha Guitry, le sémillant

Thierry Lhermitte en vieux beau dans *Grand écart*, le fantasque Arthur Jugnot, dans *À 2 lits du délit*, sans oublier Jean-François Balmer et son époustouflante interprétation de *Henri IV le bien-aimé*.

Surprises, surprises

Couronné par trois Molières, *Le Repas des fauves* de Vahé Katcha, fait partie des excellentes surprises de la dernière saison. Dans un registre plus léger, *Hors*

piste, d'Éric Delcourt rappelle la glorieuse épopée théâtrale de l'équipe du Splendid. Succès garanti pour le local de l'étape, Laurent Ruquier et sa nouvelle pièce *Parce que je la vole bien*, inspirée de l'affaire Bettencourt, et portée par Catherine Arditi. L'humour se décline aussi en un one man show avec le retour de François-Xavier Demaison et en « deux women shows » avec Trinidad et Sophia Aram. La programmation ne serait pas



Du nouveau, Côté Mômes!

Du 1^{er} octobre au 18 avril, Côté Mômes propose 16 spectacles à découvrir en famille ou à l'école au fil des 70 représentations scolaires inscrites au calendrier. S'adressant aux enfants âgés de 2 à 13 ans, les spectacles conjuguent la danse, la musique, la lecture, la vidéo et le théâtre sous toutes ses formes (marionnettes, objets...). Cette saison, Côté Mômes s'est associée à la compagnie de théâtre Akté et à la librairie La Galerie pour présenter trois lectures-spectacles dans le cadre de « La Ronde des auteurs ». La programmation de Côté Mômes compte un autre partenariat avec le Festival PiedNu autour d'un concert de musique contemporaine pour les scolaires. Les spectacles du mercredi sont suivis d'un goûter en compagnie des artistes. L'an passé, près de 10 000 jeunes élèves havrais ont assisté aux représentations de Côté Mômes. **Mise en vente des places le 17 septembre.**

scène



Henri IV le bien-aimé

complète sans les concerts classiques de l'ensemble Les Découvertes (orchestre de la Ville du Havre), du Conservatoire Honegger et de l'association Résonances, dans le cadre des « Talents associés » (sans oublier le Manteau d'Arlequin et le Théâtre de l'Impossible). « C'est une programmation riche et remarquablement équilibrée entre têtes d'affiche, coups de cœur et troupes régionales, se réjouit Chantal Ernoult, adjoint au maire,

chargée des affaires culturelles. Parfaitement complémentaire des autres programmations, la saison culturelle municipale a aujourd'hui trouvé sa place dans la ville. »

Laurence Soulard

Retrouvez les deux programmations sur saisonsculturelle.lehavre.fr



À 2 lits du délit



Le Repas des fauves

Laissez-vous « Tanter » par *La Tour de Pise*



La tour de Pise

Coup de cœur de la saison, *La Tour de Pise* est un petit joyau ciselé par la comédienne havraise, Gabrielle Tanter. « J'avais 19 ans quand j'ai découvert le texte de Diastème. J'étais trop jeune pour en comprendre toute la finesse mais je savais que j'y reviendrais. Aujourd'hui, je me sens mieux armée pour le jouer. C'est superbement écrit. Les mots sont tellement justes qu'on se les approprie facilement. » À 23 ans, Gabrielle Tanter n'a pas hésité à monter seule sur scène pour incarner cette femme vulnérable. « J'aime les monologues surtout quand le texte est fort. Le décor minimaliste, constitué d'un plongeur et d'un sac à main, permet de se focaliser uniquement sur les mots. » Dans une mise en scène inspirée des didascalies de Diastème, la pièce puise aussi sa force dans ses lumières et sa musique. « Elles accompagnent le texte tout en traversant les humeurs du personnage », souligne Théophile Lenoir, technicien son et lumière sur le spectacle et binôme de Gabrielle Tanter au sein de leur petite compagnie Chouf Noujoum. « L'ambiance sobre et intimiste rapproche l'interprète du spectateur. » Programmée au Bastringue l'an passé, la pièce va connaître une nouvelle vie sur la scène du Théâtre de l'Hôtel de Ville. « Le Bastringue, c'est notre cocon. Il nous a permis de tester le spectacle et de le faire progresser, explique Gabrielle. Le jouer au THV, c'est franchir une autre étape. On va essayer de garder cette intimité en n'occupant que l'avant-scène et puis je vais travailler ma voix pour qu'elle porte davantage. »

27 janvier à 20 h 30 au THV

programmation du volcan

Que le spectacle continue!

Le Volcan fête les 50 ans de sa scène nationale loin des feux de sa traditionnelle rampe. Installé à la Gare maritime durant un peu plus deux saisons pour cause de rénovation, il propose une programmation « hors les murs » pleine de rebondissements.



Aller chercher le spectateur là où il habite



Pee Wee Ellis.

Plus d'info sur :
www.levolcan.com



Un Volcan s'éteint, un autre s'éveille... à la Gare maritime. « Nous avons souhaité une programmation étonnante en adéquation avec ce lieu mythique du Havre, précise le directeur du Volcan, Jean-François Driant. C'est un endroit qui parle, qui raconte et c'est pourquoi nous avons voulu en faire le camp de base de cette aventure nomade. » Un camp de base confortable pour les spectateurs et les artistes. « Les travaux réalisés offrent un niveau d'accueil

création des maisons de la culture. » Dans le rétro des fifties, un hommage jazzy à Lionel Hampton et une soirée dédiée à Sinatra marquent l'ouverture de la saison. Les soixante-huitards se reconnaîtront dans la funk de Pee Wee Ellis ou la pièce *The Sound of Silence* d'Alvis Hermanis. Tous les spectacles ne restent pas en Gare. « Quitte à sortir de nos murs, autant investir les quartiers pour se rapprocher des habitants. » La saison débute gratuitement le 1^{er} octobre par *Fous de Bassin*,

à la ferme du Mont-Lecomte. L'Escarlata Circus s'installe sous une yourte, place Saint-Paul. Peter De Bie et Dérézo s'invitent au MuMa à l'occasion des 50 ans du musée. Emma la clown balade sa caravane en ville haute et l'Opéra Pagaï transforme un quartier en réserve naturelle, dans son *Safari Intime*. « Nous avons également imaginé une programmation invisible aux formes insolites et mystérieuses qui apparaîtront en divers endroits de la ville. Le public



David Dimitri



Escarlata Circus



The sound of silence

digne des compagnies internationales. Des navettes gratuites sont mises à disposition du public, au départ de l'espace Niemeyer. » Cette saison hors les murs ravit Chantal Ernout, adjoint au maire, chargée des affaires culturelles : « La Scène nationale retrouve son rôle en allant au devant de la population havraise. Je suis certaine qu'elle va trouver un autre public. »

Programmation invisible

Éclectique et pluridisciplinaire, la programmation oscille entre années 1950 et 1960. « Les premières renouent avec l'ambiance de la Gare maritime, les secondes sont un clin d'œil à la

une création aquatique et chimérique conçue par la Compagnie Illoptie, sur le bassin du Commerce. Les cirques « nouvelle génération » d'Aurélien Bory, de David Dimitri ou du collectif AOC plantent leurs chapiteaux place Vavasseur, rue Albert Copieux ou

y participera parfois même à son corps défendant! » Alors ouvrez l'œil...

Laurence Soulard



Fous de Bassins



Peter de Bie



Arts'Fusion

Le STAF ouvre la danse

Deux nouvelles créations, un partenariat avec le Beijing Fringe Festival de Pékin et l'ouverture du STAF : côté projets, la compagnie de danse Arts'Fusion n'est pas en reste. Coup de projecteur.



Medea - Stimmen

Olivier Leboucher



L'Oiseau de feu

Olivier Leboucher

Un nouveau lieu d'expérimentation et de partage

contact

Cie Arts'Fusion,
74, bd Amiral Mouchez.
Tél. : 06 86 72 69 99
ou 09 51 70 81 28
www.arts-fusion.fr

Depuis sa naissance, en 1998, la compagnie Arts'Fusion mélange les genres et multiplie les créations : jamais à cours de projets, la productrice artistique Virginie Mirbeau se plaît à travailler hors des sentiers battus, en faisant se croiser danse, arts plastiques et surtout vidéo. Fruits d'une collaboration très forte avec des artistes d'horizons différents (lumière, image vidéo, scénographie, etc.), ces créations explorent des territoires souvent méconnus. « Nous souhaitons revenir à des sujets fondamentaux, en lien avec la structure de la pensée », explique Virginie, qui puise son inspiration dans les mythes, légendes et autres us et coutumes de civilisations reculées. En témoignent ses deux dernières pièces : début janvier, le Théâtre de l'Hôtel de Ville accueillera un spectacle pour enfants, *La beauté*

devant moi fasse que je marche..., autour de la culture des Indiens d'Amérique du Nord. Dernier volet du triptyque initié en 2008 sur les figures de la tragédie, le nouveau spectacle *Minotaure* sera présenté au Volcan en février.

Expérimenter les créations

En treize ans, plus d'une quinzaine de créations ont vu le jour et nombre d'entre elles sont encore en tournée. Parmi celles-ci, *Medea-Stimmen* sera présentée au Beijing Festival de Pékin ce mois-ci, avec le soutien de la Ville du Havre. Cette invitation, lancée par Meng Jenghui, directeur du festival et metteur en scène de la nouvelle vague théâtrale chinoise, constitue une belle consécration pour Arts'Fusion, seule compagnie de danse sur les six invitées dans le cadre de ce premier partenariat franco-chinois.

Pour autant, après 12 ans d'itinérance, Arts'Fusion pose ses valises au cœur du quartier de l'Eure. Lieu de création, de résidence d'artistes, de transmission et de formation, le STAF (Studio Arts'Fusion) promet de beaux échanges. « Nous voulons en faire un workshop, un lieu de partage autour de nos créations ou de celles d'autres compagnies en résidence, explique Olivier Leboucher, scénographe et producteur. Cette espace d'expérimentation nous permettra de tester notre travail devant un public, sans nous substituer aux structures de diffusion ». Sans oublier le volet pédagogique : les ateliers et autres stages à destination des enfants ou des adultes font partie intégrante des missions de la compagnie.

Laurence Périn

Portrait: Julie Gerecht

Des JO de Pékin aux Docks Vauban

Directrice générale du centre commercial des Docks Vauban depuis juin 2010, Julie Gerecht est arrivée au Havre après un parcours atypique mêlant études supérieures d'économie et de gestion et Jeux Olympiques de Pékin en voile.

Il y a un peu plus de trois ans, Julie Gerecht bataillait avec son équipage en baie de Qingdao pour décrocher une médaille de bronze en Yingling, aux JO de Pékin. Le rêve se brisa avec le bateau dans un abordage provoqué par les Russes. « Sur le coup, la pilule est amère. On repense à tout le boulot fourni, à tous les efforts consentis pendant des années pour finir comme ça. Et puis, ça passe et on sort des Jeux avec le plaisir d'y être allée et la satis-

Se réapproprier les Docks

Après les JO, Julie Gerecht décide de mettre un terme à sa carrière sportive. « Une page s'était tournée à Pékin. J'avais envie de prendre le temps de vivre comme tout le monde. J'ai donc commencé à chercher du travail. Il s'est trouvé qu'à l'époque, je naviguais sur le bateau d'un ami avec un équipage dont l'un des membres travaillait chez Unibail. Je ne savais pas grand-chose de l'entreprise, si ce n'est qu'elle

des Docks Vauban pour son premier poste. « Quand j'ai vu le centre, je l'ai trouvé génial. Je souhaite que les Havrais se réapproprient ce lieu historique. Je connaissais Le Havre pour y avoir disputé mon premier championnat de France de voile Espoirs en 1999, puis pour y avoir préparé mon bateau durant un mois avant le départ du Tour de France, en 2001. J'ai retrouvé une ville qui bouge, tournée vers l'avenir. Les Docks doivent faire partie de cette dynamique. »



L. Bréard



E. Levilly



L. Bréard

faction de les avoir faits. » De ce passé d'athlète de haut niveau, Julie Gerecht a gardé en mémoire une flottille de souvenirs, quelques coups tordus et une bonne dose de fatalisme. « Durant ces cinq années de préparation olympique, j'ai surtout appris à être zen, à relativiser. Je me suis également rendu compte que la franchise payait toujours. »

exploitait des centres commerciaux. J'ai envoyé un CV et j'ai passé plusieurs entretiens. Puis, j'ai été convoquée et on m'a demandé quand j'étais disponible et où je voulais aller travailler. J'ai répondu que ça m'importait peu. Alors on m'a dit: vous commencez la semaine prochaine au Havre. » À 31 ans, la jeune femme se retrouve donc à la tête

Et la voile dans tout ça ? « Dès que j'ai un peu de temps, je navigue. Aujourd'hui, j'apprécie vraiment d'être au calme sur l'eau. Mais, j'ai bien envie de me mettre au kitesurf. C'est mon nouveau défi. » De quoi rester dans le vent...

Laurence Soulard



“ J’ai appris à être zen, à relativiser. ”



Retrouvez le programme complet sur lehavre.fr

SPECTACLES

Samedi 17 septembre
de 20 h à 2 h

Bal tango

Avec initiation et petite restauration sur place de 19 h à 20 h.

Magic Mirrors. 10€ - 12€ avec l'initiation.
port-tango-le-havre.over-blog.com

Samedi 24 septembre à 20 h
Concert Gospel -
Phaella



La recette sera intégralement reversée à l'association Vie et espoir qui aide les parents des enfants atteints de leucémie ou de tumeurs cancéreuses.

Église St-Michel. 10 €, gratuit pour les enfants. Location au comité des fêtes (20, rue Masséna) de 14 h à 18 h du lundi au vendredi, sauf le mercredi, et au foyer 53, rue du Perrey, les samedi 17 et vendredi 23 de 14 h à 17 h. 02 76 81 55 69.

Vendredi 30 septembre
à 20 h 30
Colombe



Jean Anouilh nous raconte avant tout l'émancipation d'une jeune fille moderne et déterminée. Avec Anny Duperey, Sara Giraudeau...

Théâtre de l'Hôtel de Ville. 41,50 € - 35 € - 11 €. billetterie.lehavre.fr



Le Volcan maritime - saison 2011-2012

Abonnez-vous!

Jusqu'au 3 septembre à la billetterie de l'ancienne Gare maritime (avenue Lucien Corbeaux) de 14 h à 19 h.

Dans le point de vente du hall du Théâtre de l'Hôtel de Ville, du mardi 6 au vendredi 30 décembre (du mardi au samedi de 13 h à 18 h 30).

Par courrier, en joignant le formulaire d'abonnement, une enveloppe timbrée au tarif normal pour le retour des billets et votre règlement par chèque bancaire à : Le Volcan - BP 1106 - 76063 Le Havre Cedex.

Par téléphone, avec votre carte bancaire, du mardi au samedi de 14 h à 19 h au 02 35 19 10 20.

Par Internet : www.levolcan.com

Du 19 octobre au 21 novembre

Automne en Normandie



Le festival tournera cette année ses regards vers le nord de l'Europe et ses influences. Pour cette 6^e édition, l'accès aux spectacles est renforcé par une tarification volontairement attractive, par un réseau de navettes gratuites vers la plupart des lieux de spectacle et par un programme ambitieux d'action culturelle : rencontres avec les artistes, stages et ateliers qui permettent à tous d'emprunter le chemin des coulisses.

Ouverture de la billetterie le 3 septembre. Tél. : 02 32 10 87 07.
Courriel : billetterie@arts276.com
www.automne-en-normandie.com

Mardi 4 octobre à 20 h 30
Soirée spectacle



En écho à la Journée mondiale des soins palliatifs, l'association JALMALV Le Havre organise une soirée spectacle avec Paolo Doss, mime, clown et poète. Joyeux, drôle et émouvant.

Théâtre de l'Hôtel de Ville. 10 € - 7 € (étudiants). Réservation conseillée au 02 35 42 36 28 ou jalmalv.lehavre@laposte.net

Vendredi 21 octobre à 20 h
Nicolas Canteloup



Docks Océane. 53 € - 49 € - 45 €. www.dockslehavre.com

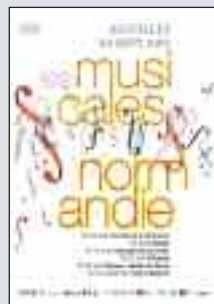
Jusqu'au 20 septembre

Les musicales de Normandie

Samedi 17 septembre, le pianiste Geoffroy Couteau propose un programme original autour de deux grandes figures pianistiques du XIX^e siècle : Alkan et Chopin.

Mardi 20 septembre, Les solistes des siècles interpréteront *Le Carnaval des Animaux* de Saint-Saëns.

À Saint-Valéry-en-Caux.
musicales.normandie@gmail.com





Journées du Patrimoine 28^e édition

Samedi 17 et dimanche 18 septembre

Comme chaque année, tous les établissements culturels de la Ville ouvrent leurs portes gratuitement et vous proposent visites et animations. Les principaux monuments anciens et modernes du centre-ville feront l'objet de visites guidées tout le week-end. Ces journées sont également l'occasion de découvrir les richesses insoupçonnées du bâti havrais : associations, entreprises et particuliers se joignent à l'événement (voir page 9). La fête de quartier du centre ancien et des visites théâtralisées en soirée compléteront l'événement.

Retrouvez le programme complet des Journées européennes du patrimoine au Havre dans le programme édité par la Ville et sur www.lehavre.fr/agenda

Du 3 au 29 septembre
Daniel Davoine



Paysages de Normandie et d'ailleurs.
Galerie Turlure. 02 35 43 41 71.

Jusqu'au 30 septembre
Alain Louiset



Un plasticien influencé par la culture des années 60-70 et qui rend hommage à sa façon aux personnalités et icônes qu'il admire.

Galerie Hamon.
<http://galerie.hamon.free.fr/>

EXPOS

Jusqu'au 20 septembre
C. Doutreligne



Galerie Corinne Le Monnier.
02 35 22 65 50.
www.galeriecorinnelemonnier.com

Les 23, 24 et 25 septembre
Œuvres d'art
contemporain

Vente aux enchères le dimanche à partir de 16 h.

Jardins Suspendus. 02 35 46 22 62
ou 06 21 64 21 21 (Magali Pottier).
<http://mirsa-pepence.blogspot.com>

Jusqu'au 25 septembre
Marcel Gascoin,
Le Havre / Fontainebleau



Maison du patrimoine-Atelier Perret.
02 35 22 31 22. lehavre.fr

Samedi 1^{er} octobre à 21 h 30

Fous de Bassin



© Klaus Tummers

Par la Compagnie Ilotopie. « Tout commence à l'arrivée d'une petite voiture pétaradant sur les eaux. Un passager descend et, glissant sur la scène liquide, s'en va allumer les réverbères avant de s'installer pour lire un journal. Comme chaque jour, il salue sa voisine, tandis qu'un cycliste pressé trace son sillage en soulevant des gerbes d'eau. Tout est normal ou presque... jusqu'à ce que soudain, surgissent les créatures d'un drame baroque et fantastique. »

Bassin du Commerce.
www.levolcan.com

Jusqu'au 1^{er} avril

Savane, un océan d'herbes



Christine et Michel Denis-Huot

Un voyage exceptionnel au cœur d'une savane africaine à la beauté aussi fragile que surprenante, orchestré par les photographes Christine et Michel Denis-Huot. Près de 120 tirages photographiques, plus de 40 spécimens grandeur nature parmi lesquels un crocodile, des zèbres et un rhinocéros mais aussi un paysage sonore étonnant et des espaces dédiés aux enfants... À travers un parcours de 500 m² laissant la part belle à l'immersion et à l'émotion, l'exposition a pour objectif d'accompagner le public dans la découverte de données scientifiques récentes et de sensibiliser aux enjeux de conservation d'un milieu aujourd'hui menacé.



Christine et Michel Denis-Huot

Muséum d'histoire naturelle. 02 35 41 37 28. lehavre.fr/agenda

CONFÉRENCES

Jusqu'au 1^{er} octobre
Anne Lizy



La Galerne. 02 35 43 22 52.
www.lagalerne.com

À partir du 24 septembre
Charlotte Abecassis



Galerie Corinne Le Monnier.
02 35 22 65 50.
www.galeriecorinnelemonnier.com

Du 24 septembre
au 18 décembre
**Maurice R-Mélessant,
un peintre havrais**



Témoign des transformations du port, de la marine, de la ville au XX^e, il consacre toute sa vie à peindre les quais et les bateaux. Cette exposition conçue et réalisée en partenariat avec l'association du Musée Maritime et Portuaire est riche d'une centaine d'œuvres inédites représentant toutes les techniques, de la plume à l'huile en passant par l'aquarelle et la gouache.
Espace André Graillet. Du mercredi au dimanche, de 14 h 30 à 18 h. 2 € - 1 €. 02 35 25 37 39.

Connaissance du monde



Jean Charbonneau

Ouverture des abonnements les mercredi 21 et jeudi 22 septembre au Théâtre de l'Hôtel de Ville de 14 h à 18 h, et reprise des conférences le vendredi 14 octobre. L'abonnement donne droit à une séance gratuite et la place fixe de votre choix. Ouverture de la location individuelle à partir du vendredi précédent et le jour de la séance.

Prix des places : de 9,90 € à 5,50 € (- de 26 ans). Horaires des séances : 14 h 30 et 18 h.

Renseignements : Théâtre de l'Hôtel de Ville : 02 35 19 45 74, Office de tourisme : 02 32 74 04 04. Programme détaillé de la saison sur place.

Courriel : cdmlehavre@orange.fr

www.connaissancedumonde.com

L'Université populaire

Cette 5^e édition s'organise autour des cycles thématiques : *Le corps, L'image, Mondes et monde, Goût et cuisine et Ville en chantier.*

Des universitaires, des chercheurs, des artistes, des professionnels reconnus dans leur domaine de compétence animent ces conférences et ateliers qui vous sont proposés le lundi soir, de 18 h 30 à 20 h 30.

Le Volcan vous donne rendez-vous le lundi 26 septembre, à 18 h 30, à l'Université (UFR lettres et sciences humaines - amphî A5 - rue Philippe Lebon), pour vous présenter l'intégralité du programme.

Avec Camille Galap, président de l'Université et Jean-François Driant, directeur du Volcan. Entrée libre.

www.levolcan.com et www.univ-lehavre.fr

Philopop

Cette association populaire de philosophie a pour vocation d'associer le plus grand nombre au questionnement philosophique en offrant les conditions d'un travail suivi : par des cours, des ateliers de lecture et des conférences.

Elle aborde cette année *la Question de Dieu et la Lecture de Kant*. Les séances ont lieu en soirée à partir du mardi 20 septembre à 20 h 30 au lycée Claude Monet.

Adhésion annuelle : 15 € (actifs) - 10 € (retraités) - 5 € (chômeurs, étudiants)
http://sites.google.com/site/philopoplh/

Lundi 12 septembre à 18 h 30
L'école, un ascenseur social en panne ?

Quelles perspectives d'ascension sociale sont aujourd'hui réellement liées aux diplômes ? Quels éléments de solution peut-on proposer à celles et ceux qui veulent encore croire en l'école de la République ?

Conférence suivie d'un débat.

Cercle Condorcet de la Pointe de Caux (32, rue Clovis). Ouvert à tous. Renseignements au 02 35 48 24 88.

Vendredi 23 septembre à 18 h 15

Clos-masures et paysages cachois : comprendre pour mieux préserver



08

Par Virginie Maury (Centre Havrais de Recherches Historiques).

Fort de Tourneville, salle Gaston Legoy. Non-adhérents 3 €.

Vendredi 23 septembre à 18 h 30

Scolarité et loisirs des enfants, adolescents et jeunes adultes en situation de handicap

Conférence-débat organisée par l'association Le sourire de Matthieu.

Invitations à retirer par téléphone au 06 66 70 67 38 ou par mail :

lesouriredematthieu@wanadoo.fr
www.lsdm-asso.com

Hôtel Novotel, quai Colbert (stationnement gratuit : parking des gares).

Dans les bibliothèques

Ça tourne

Pour les petits et les grands, de la comédie aux documentaires : les bibliothèques vous invitent à des cycles de projections publiques pour tous !
Contactez-les pour obtenir le programme complet des projections.

Mercredi 14 septembre

Le ciné des petits

À la médiathèque de Caucriauville.
02 35 47 12 35.

Mercredi 14 septembre

Le ciné des tout-petits

Samedi 17 septembre

L'Eure du cinéma

À la médiathèque Léopold Sédar Senghor.
02 35 13 99 27.

Vendredis 16, 23 et 30 septembre à 17 h

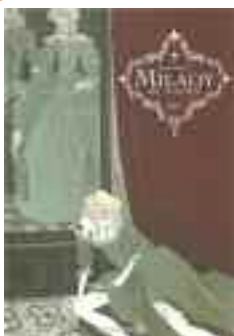
Atelier multimédia: Premiers pas sur les réseaux sociaux

Vous souhaitez rester en contact avec vos amis, ou simplement découvrir l'univers des réseaux sociaux ? Cet atelier multimédia est pour vous ! Un animateur multimédia vous guidera, de la création d'un profil Facebook à l'utilisation des fonctions et paramètres avancés.

Bibliothèque Armand Salacrou
lehavre.fr/agenda

À la FNAC

3 septembre à 15 h :



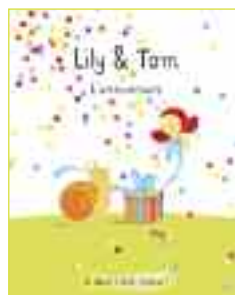
signature avec Agnès Maupré pour sa BD *Milady de Winter*.

17 septembre à 15 h :



signature avec Michel Roset pour son roman *Rue de la crique*.

24 septembre à 15 h :



signature avec Isabelle Gibert pour son livre pour enfants *Lily & Tom: l'anniversaire*.

www.fnac.com/Le-Havre

À la librairie Plein Ciel

Septembre sera placé sous le signe du polar avec la venue de quatre auteurs normands.

17 septembre de 15 h à 18 h :

lecture et dédicace d'Albert-Jacques Poirier pour *Le maître chanteur de Deauville*.

24 septembre de 15 h à 18 h :

lecture et dédicace de Vincent Lissonnet et Christian Robert. Ces deux compères écrivent des polars passionnant sous le pseudonyme de "Robert Vincent" et présenteront leurs trois ouvrages *Un havre de paix éternelle*, *Les dames mortes* et *La mort monte en Seine*.

25 septembre de 15 h à 18 h :

lecture et dédicace d'Aude Lhôtelaïs qui présentera son polar haletant *Le tueur de Rouen se dévoile*.

02 35 11 33 70.

Au Bouqui'n'oir

16 septembre à 18 h 30 :

vernissage de l'exposition *Les foules*, peintures de Dominique Lafosse (jusqu'au 18 octobre).

1^{er} octobre à 17 h :

club lectures noires
Vous avez lu et aimé certains polars pendant vos vacances, venez nous les faire partager !

02 35 22 01 85.

À la bouquinerie Les yeux d'Elsa

5 septembre à 18 h 30 :

Vernissage de l'exposition de masques Dju Happysun.

13 septembre à 18 h 30 :

À vous de lire. Venez découvrir ou faire découvrir les livres aimés. Rencontre animée par Denis Levaray.

21 septembre à 18 h 30 :



En hommage à Antonin Artaud, présentation et lectures de *Convergences opaques*, de François Galinon. Poésie et maximes.

22 septembre :

Journées portes ouvertes avec Autrement Dire. Présentation des ateliers et contes à entendre.

28 septembre à 18 h 30 :

Le Café des poètes animé par Jean Marie Moricot.

29 septembre à 18 h 30 :

Le Club du rire animé par Paul et Marie. Rire c'est bon pour la santé !

02 35 21 13 72.

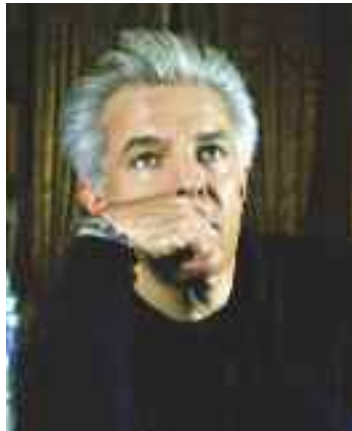
SORTIES

4 et 11 septembre Les églises de nos villages se racontent



Entre 14 h et 19 h, avec visites commentées et animations.
Programme dans les Offices de tourisme, Syndicats d'initiative ou sur le site Internet : www.seine-maritime-tourisme.com
Tél. : 02 35 12 10 10.

Soligny : le livre



F. Demessence

Plus connu comme musicien, compositeur, journaliste à Rock & Folk et biographe spécialiste de David Bowie, le Havrais Jérôme Soligny revient sous le feu des projecteurs avec la sortie de son premier roman *Je suis mort à vingt-cinq ans*. Cette chronique des derniers mois d'un dandy de province condamné par une maladie mystérieuse, qui prendra un peu plus tard le funeste acronyme de Sida, est aussi celle des premières années 1980 où le rock était la vie et où tous avaient encore du mal à croire qu'on pouvait mourir d'amour.

Éditions Naïve, 100 p., 14 €.

Temps Libre ouvre ses portes

Temps Libre organise sa journée « Portes ouvertes » le **samedi 10 septembre** de 14 h 30 à 17 h 30. L'association présentera l'ensemble de ses activités pour la saison dans ses locaux de l'Espace Oscar Niemeyer.

02 35 41 15 27 - 02 76 81 15 27
06 68 13 60 37.
tempslibre76.canalblog.com

20

C'est le nombre de panneaux-photos de la ville de Magdebourg qui seront exposés du 19 septembre au 2 octobre dans le forum de l'Hôtel de Ville. L'an dernier, à l'occasion du Salon international de la photo, organisé chaque année à Cologne, les étudiants du BTS photo du lycée Saint-Vincent-de-Paul du Havre ont poursuivi leur voyage jusqu'à Magdebourg, nouvellement jumelée avec Le Havre. Leurs photographies feront ensuite le tour des quartiers.

« Cabaret Electric 2006-2011 »



Wilfried Lamotte

Quatre ans et demi de concerts au Cabaret Electric, cela méritait bien un album de photos souvenirs. Cabaret Electric 2006-2011 rend hommage en images à tous ceux et celles qui se sont succédé sur scène, au travers de 120 clichés superbes, signés Wilfried Lamotte de l'association Zoom en scène. En vente au CEM (10, rue Franklin) au prix de 15 €.

Open-art outdoor

Du 4 au 22 septembre, le comité Open-art organise une exposition de peintures, sculptures et autres installations aux Jardins Suspendus, transformés en gigantesque galerie d'art. Pour croiser les artistes, rendez-vous le samedi 10 septembre à partir de 17 h 30 ainsi que les samedis et dimanches de 15 h à 17 h 30.

Des ateliers et des démonstrations seront proposés aux visiteurs



Ph. Bréard

à l'occasion des Journées du Patrimoine, les 17 et 18 septembre, de 15 h à 17 h 30.

Exposition gratuite.

Plus d'informations sur
www.openart.sitew.com

Enfants précoces



Alors qu'il était principal au collège Joliot Curie, Daniel Jachet a conduit une expérience pédagogique originale concernant les enfants intellectuellement précoces. De cette dernière est né un essai, *Le paradoxe de la précocité intellectuelle*, dont s'est inspiré le ministère de l'Éducation nationale. Sa troisième mise à jour est aujourd'hui disponible en librairie.

Éditions Bénévent, 168 p., 13,50 €.

Anciens élèves de l'Hydro, venez témoigner!

En vue des Journées d'étude organisées les 28 et 29 octobre sur le thème de « la formation des marins... au gré des marées », l'IFM (Institut français de la Mer) estuaire de la Seine et l'ENSM (École nationale supérieure maritime) centre du Havre invitent les anciens élèves de l'Hydro du Havre à venir partager leur expérience (scolarité, embarquements, itinéraire professionnel, etc.) à l'occasion de cette journée d'échanges.

Contact : wilfridjoly@orange.fr
ou 06 43 04 39 57.

CULTURE

LE HAVRE,
MÉTROPOLE
D'AVENIR



déplacement



D'ici 2016, le centre ancien va vivre une véritable cure de jouvence, qui sera décidée en étroite collaboration avec ses habitants. Au cœur du Havre, le Volcan bénéficie lui aussi de travaux de rénovation sans précédent.



concertation



ÉCONOMIE

- sainte-marie

centre ancien



Ph. Bréard

accompagnement des travaux du tramway déjà bien engagés (ligne opérationnelle fin 2012):

→ le cours de la République, le Rond-Point et la place Danton seront rénovés,

→ près de 700 logements seront réhabilités ou reconstruits,



Une procédure ambitieuse de discussion et de concertation



→ grâce au FISAC (2), un soutien sera apporté au commerce de proximité,

→ une crèche et une école seront ouvertes dans le quartier Sainte-Marie,

→ des aides seront proposées aux propriétaires pour le ravalement de façades,

→ côté culture et loisirs, un pôle de cinéma d'art et d'essai sera créé à l'emplacement du Sirius et la piscine du cours de la République sera rénovée,

→ l'Université développera la vie de campus notamment à travers la Maison internationale de la recherche et de l'enseignement supérieur.

Le programme prévoit également un accompagnement social pour les plus démunis.

Avec les habitants

La concertation sera au cœur du projet, notamment pour imaginer



Ph. Bréard

le devenir de la place Danton et du site de l'ancienne Maison d'arrêt: souhaite-t-on y voir des parkings souterrains? Des espaces verts? Pour Edouard Philippe, la page est encore blanche mais c'est avec les Havrais qu'elle sera écrite: « Nous mettons en place une procédure ambitieuse de discussion et de concertation. » Des ateliers seront constitués dès l'automne: ils réuniront des habitants du quartier et de la ville, des élus, des architectes, des urbanistes, des responsables



STEM



STEM

d'associations..., tous prêts à réfléchir ensemble au visage futur du site. Des enquêtes seront réalisées auprès des habitants et un espace d'information permettra à chacun de s'informer et de participer à cette large consultation. « L'important est d'ouvrir au maximum la discussion pour identifier ce que pourrait être le bon programme à cet endroit », rappelle le maire qui entend lancer sur ce centre ancien, auquel les Havrais sont attachés, une consultation jusque-là inédite.

Marie Héron

(1) Porté par le secrétariat d'État chargé du Logement et de l'Urbanisme et ses opérateurs (l'Agence nationale de l'habitat - ANAH - et l'Agence nationale pour la rénovation urbaine - ANRU -), le Programme a retenu 40 projets nationaux (sur 87), dont celui du Havre.

(2) Fonds d'intervention pour les services, l'artisanat et le commerce

QR-CODE



Visitez le quartier Danton avec votre mobile

À vos agendas !

Points de départ de cette campagne de rénovation qui s'étend sur six ans, les « **Rendez-vous du centre ancien** » se tiendront entre le **16 et le 20 septembre**. Ils seront l'occasion d'aller au-devant des habitants et de répondre à leurs interrogations. Un minibus, habillé aux couleurs du centre ancien, sillonnera pendant cinq jours les différents quartiers; des élus s'y tiendront pour expliquer les étapes de la concertation sur le quartier Danton, les grandes lignes du projet et présenter les futures opérations.

Des événements festifs auront lieu autour de ce lieu convivial: **16 septembre, 14 h et 15 h 30**: visite théâtralisée avec la Locomobile à histoires (rendez-vous place du Rond-Point; réservation au 02 35 21 30 24). À partir de **18 h 30**, inauguration des rues M. Joffre et A. Briand (place du Rond-point) suivie d'une animation musicale organisée par l'association des commerçants du Rond-Point (voir p. 14).

17 septembre, à partir de 15 h: fête de quartier du Rond-Point organisée place Danton (voir p. 34). Sans oublier les Journées du Patrimoine organisées tout le week-end (voir p. 9).

18 septembre, 11 h 30 - 13 h: apéritif et concert de la Chorale du Jeudi, place Jean Lebrozec; **15 h**: concert « Flûtes Océanes » à l'église Sainte-Anne et visite théâtralisée avec la Locomobile à histoires (rendez-vous place du Rond-Point; réservation au 02 35 21 30 24).

19 septembre, 16 h - 18 h: événement sportif, jardin Massillon.

20 septembre, 17 h - 19 h: animation, rue Maréchal Joffre.

réhabilitation du site oscar Niemeyer

Le Volcan s'ouvre sur la ville

Démarrés cet automne, les travaux de réhabilitation du Volcan s'inscrivent dans un vaste programme de restructuration et de redynamisation du site culturel dessiné par l'architecte brésilien Oscar Niemeyer. Fin du chantier prévue en décembre 2013.



Dominique Deshouillères / F. Sogno / SHL / Thierry Guignard / CAPRI / LUMINOCTÉ - TRACES - Miville graphisme



Une restructuration conçue avec l'accord d'Oscar Niemeyer



QR-CODE



Visionnez avec votre mobile la vidéo sur les grands projets culturels de la Ville

Emblème architectural du Havre depuis 1982, le Volcan avait perdu de sa superbe. Une profonde restructuration s'imposait, laquelle va être réalisée en un peu moins de trois ans. Plus que la restauration du chef d'œuvre, le vaste chantier s'engage dans une restructuration complète du site et de ses bâtiments. Le Grand Volcan va subir une remise aux normes d'accessibilité et de sécurité incendie. Sa cage de scène a été redessinée, avec des équipements scéniques et acoustiques (dont un plafond mobile) adaptés aux nouvelles programmations musicales et scénographiques. Habillée de bois, de couleurs et de lumière, la salle offre une capacité réduite à 800 places pour une visibilité parfaite de la scène. À l'étage, le foyer est transformé pour accueillir

des rencontres et des cafés-concerts. L'Eden est réhabilité en une petite salle de conférences et de spectacle. La livraison de l'ensemble est prévue fin 2013.

Bibliothèque et place couverte

Le Petit Volcan change d'affectation... et de toiture. Appelé à devenir une bibliothèque fonctionnant en binôme avec celle d'Armand Salacrou, le bâtiment remanié fait une large place à la lumière naturelle, grâce à un toit verrière de 20 m de large et à l'avancement de sa façade vitrée donnant sur la place basse. À l'intérieur, un parcours scénographique balisé par des éclairages, du mobilier, des textures et des matériaux différents guide le visiteur jusqu'au premier étage. S'ouvrant sur un espace café, la médiathèque est accessible via

une place couverte sur laquelle donne un bar-brasserie. Les façades situées sous le garde-corps sont avancées et vitrées. L'accès au site Niemeyer est zmodifié. Une pente douce relie la place Perret à la place basse, face à la fontaine restaurée. Une promenade haute en balcon surplombe l'ensemble. Les ascenseurs sont plus fonctionnels. Une mise en lumière nocturne du site ajoute à l'harmonie des lieux. « Ces travaux de rénovation vont redonner un bel écrin à la Scène Nationale, souligne le maire du Havre, Edouard Philippe. Plus lisible et plus confortable, le cœur de cet espace urbain va à nouveau capter le public tout au long de la journée et s'ouvrir ainsi sur la ville. »

Laurence Soulard

Le chantier tient son cap

Les travaux ont continué tout l'été et le chantier tient ses promesses : 99 % des travaux de déviation de réseaux sont terminés. Plus de la moitié du tunnel est percé : 1,5 km de rails sont déjà posés et les premiers aménagements sont réalisés.



Ph. Briard



CODAH - http://refuvelle-balloide-photo.com

Le tracé de la double ligne reliant la Porte Océane aux quartiers nord du Havre apparaît désormais clairement. Les travaux de réalisation de la plateforme du tramway et de pose des 13 kilomètres de rails continuent : à gauche, boulevard de Strasbourg, mais aussi place de l'Hôtel de Ville, vers Caucriauville ou encore vers le Grand Hameau. Entre la place Jenner et Caucriauville, l'avenue Paul Verlaine (à droite) est déjà équipée de 400 mètres de rails.

Les travaux diminuent progressivement

- **Depuis août 2011 :** réouverture à double sens des rues Joffre et Briand
- **Depuis fin août 2011 :** réouverture du carrefour de la gare République/Strasbourg
- **Mi-octobre 2011 :** fin des travaux parvis Saint-Michel
- **Décembre 2011 :** fin des travaux place de l'Hôtel de Ville
- **Fin avril 2012 :** fin des travaux de la plage
- **Été 2012 :** fin des travaux du tramway
- **Été 2012-décembre 2012 :** essais et marche à blanc



L. Briard



CODAH - http://refuvelle-balloide-photo.com

Là où passera le tramway, la physionomie des quartiers sera transformée. Réalisés par la Ville, les aménagements des rues du Maréchal Joffre et Aristide Briand (à gauche) sont achevés (voir p. 14). La CODAH mène également d'importantes opérations de rénovation et d'embellissement des voiries ou de modernisation des réseaux tout au long du futur parcours emprunté par le tram (à droite, avenue du 8 Mai 1945).

Pour mieux circuler, continuez à vous informer!

Au jour le jour, les informations précises sur le chantier et vos conditions de circulation :

sur le site du tramway
www.tramway-agglo-lehavre.fr

au  **N° Vert 0 800 12 2012**
(appel gratuit depuis un poste fixe)



CODAH

Le creusement du tunnel dédié au tramway, parallèle au tunnel Jenner, progresse par le sud et maintenant par le nord. Les 575 mètres seront percés en novembre 2011.

Une nouvelle vie pour la halle Caillard



Ph. Bréard



Artefact Architecture

700 m² de logements adaptés seront dédiés à des couples seniors dont l'un est atteint de troubles cognitifs (alzheimer...). Patients et aidants pourront ainsi profiter des services de la Villa Saint-Nicolas toute proche. Les 3700 m² restants se diviseront en locaux commerciaux, supérette, bureaux et habitations. Début des travaux en octobre.

Pôle d'enseignements supérieurs et de recherches universitaires: c'est parti!



Hauvette et Associés / Cyrille Thomas

La première pierre du bâtiment qui abritera Sciences Po, l'Insa (Institut national des sciences appliquées) ainsi que le pôle SPI (Sciences pour l'Ingénieur) dans le quartier Saint Nicolas, au bord du bassin de l'Eure, sera posée ce mois-ci. À la rentrée 2012, cette parcelle de plus de 8000 m² laissera place à une grande structure orthogonale faite de béton, de verre et d'acier, où l'on pourra distinguer deux bâtiments abritant les trois établissements. L'entrée se situera quai de la Réunion, sous un immense auvent qui distribuera les trois halls.

L'ensemble de l'édifice sera baigné de lumière, grâce à des rues et venelles intérieures plantées de bouleaux et de gazon. Long de 80 mètres et large de 60 mètres, le bâtiment sera coiffé d'une toiture végétalisée, piquée de deux éoliennes expérimentales et de panneaux photovoltaïques. La maîtrise d'ouvrage de ce projet, largement financé par la Région, est assurée par la CODAH.

Les Moteaux: objectif basse consommation



Armel Isain

Le tout nouveau centre technique des Moteaux, situé sur le plateau nord-ouest, est opérationnel. Cette structure municipale, qui devance l'objectif « basse consommation » imposé aux bâtiments publics et tertiaires à partir de 2012, accueille les équipes des ateliers des bâtiments de la Ville (menuisiers, maçons, électriciens, etc.).

Un annuaire des bâtiments durables

La direction régionale de l'ADEME et ses partenaires ont mis en ligne un annuaire haut-normand des professionnels du bâtiment durable et spécialement des Bâtiments Basse Consommation (BBC). Première du genre en France, cette initiative répertorie les acteurs impliqués dans la démarche, de la conception à la mise en œuvre et s'adresse aussi bien aux particuliers qu'aux architectes, aux maîtres d'ouvrage et aux collectivités. Plus d'infos sur www.batimentdurable-hn.fr

Une nouvelle cale de mise à l'eau



Ph. Bréard

Une deuxième cale de mise à l'eau a vu le jour. Située entre la digue Augustin Normand et le ponton technique où s'amarreront la drague et la vedette de la SNSM, elle est accessible à tous et gérée par la SAEM Plaisance.

EURE



NOS QUARTIERS

CENTRE



Informez-vous et exprimez-vous en participant aux conseils de quartier. Relais entre la municipalité et la population, ils permettent de vous informer sur l'actualité du quartier, de recueillir vos avis sur les projets de la municipalité et de mieux prendre en compte vos préoccupations quotidiennes.



Côté détente, des manifestations conviviales vous sont proposées : Mer en fête, Saint-Vincent piétons, la fête de l'Eure-Brindeau, de Caucriauville...

SANVIC



CAUCRIAUVILLE

Animations

Les Fêtes continuent!



Ph. Bréard

Conseils de quartiers

Information, concertation, dialogue... les conseils de quartier offrent des occasions privilégiées aux habitants pour échanger avec les élus sur les sujets du quotidien ou les grands projets.

PROCHAINS RENDEZ-VOUS

Dollemard: mardi 6 septembre à 18 h 30 à la salle des fêtes (rue Ambroise Croizat), avec Bruno Bequet, conseiller municipal.

Mare Rouge: mardi 20 septembre à 18 h 30 à la salle Alfred de Musset (358, avenue du Bois-au-Coq), avec Maxime Selman, conseiller municipal.

Massillon - Sainte-Marie - Saint-Léon - Observatoire: jeudi 22 septembre à 18 h 30 à la SAM Massillon (92, rue Bourdaloue), avec Karine Métayer et Jean-Pierre Leroy, conseillers municipaux.

Tourneville - Haut-Graville Mare-au-Clerc - Acacias: mardi 27 septembre à 18 h 30 à la salle James de Coninck (place James de Coninck), avec Françoise Le Monnier, conseillère municipale.

Caucriauville: vendredi 30 septembre à 18 h 30 à la salle des fêtes (201, rue Édouard Vaillant), avec Mireille Vaudry et Josépha Retout, conseillères municipales.



DR

caucriauville

Samedi 17 septembre de 11 h 30 à 18 h

La fête se tiendra dans les jardins publics, où les habitants pourront apporter leur panier pour pique-niquer ou acheter de quoi se restaurer sur place. Avec, dès midi, des prestations sur scène, dans un esprit festif, convivial et fédérateur: groupe de musique, talents du quartier (danse...), karaoké, jeux...

Toute la journée, l'association des commerçants de Caucriauville, les associations et partenaires du quartier et la Ville proposeront des animations: maquillage, atelier d'éveil musical de la médiathèque, structure gonflable, mascotte, photo, présentation du tramway...

Danton

Samedi 17 septembre de 15 h à 22 h

Nombreuses animations sur la place Danton: atelier de l'architecte (maquette modulable permettant de réinventer son quartier), atelier « tri sélectif » en collaboration avec la CODAH, projection d'images du quartier, flashmob avec le public (danse chorégraphiée improvisée), ateliers valorisant les activités culturelles, exposition de portraits de commerçants réalisés par les enfants de la SAM Danton, visite du quartier...

Les habitants sont invités à venir se faire photographier en famille dans trois décors au choix, costumés s'ils le souhaitent (en collaboration avec le Manteau

d'Arlequin), et les commerçants pourront se faire photographier avec des éléments qui reprendront le thème de leur propre commerce. L'après-midi se conclura par une projection cinéma sur le mur de l'ancienne prison (à partir de 20 h 30), en collaboration avec le Sirius.

sainte-cécile

Dimanche 18 septembre

Les animaux de la ferme investiront la place de la Liberté! Bovins, moutons, chevaux, poules... feront la joie des enfants et l'admiration des parents car certains sont des bêtes de concours. En prime, dégustation et vente de produits locaux.

Une manifestation sympathique et très fréquentée, organisée par l'association des commerçants et résidents Bien vivre à Sainte-Cécile.

Plus d'infos sur :
[lehavre.fr/vivre au Havre/](http://lehavre.fr/vivre%20au%20Havre/)
 votre quartier





Fête de l'Eure

Un événement très attendu

Rendez-vous le samedi 10 septembre, le long des jardins fluviaux de Saint-Nicolas de l'Eure, pour une grande fête familiale.



L'organisation de cet événement, piloté par la Ville du Havre, mobilise chaque année plus de 200 personnes et rassemble de nombreuses structures institutionnelles ou associatives, des commerçants et des habitants. Sans oublier les partenaires financiers : Bricomarché, le cinéma Gaumont, EDF, le Grand Port maritime du Havre, Alcéane, la Soget, Le Crédit Mutuel... Renseignements à la Maison de quartier.

Tél. : 02 32 72 77 40.

MQ-Brindeau@lehavre.fr

Cette nouvelle édition de la fête de quartier Eure-Brindeau se veut résolument familiale, avec des animations de qualité en direction des enfants, des jeunes et des familles. Dès 10 h, le public pourra venir flâner sur les nombreux stands présentant les structures qui animent le quartier et découvrir la richesse de la vie associative. À midi, Edouard Philippe, maire du Havre, donnera le coup d'envoi des festivités, qui se prolongeront jusqu'à 20 h. Elles seront multiples et variées, avec des animations musicales et ludiques de tous styles, des visites guidées du quartier à vélo, en calèche ou petit train, des manèges, des structures gonflables, du saut à l'élastique, des stands de maquillage, de décoration, de bricolage, des démonstrations de prévention routière...

Sur le bassin, place aux activités nautiques avec des pédalos, des sorties en bateau, des initiations à la voile, du ski nautique, de la glisse tractée... Sans oublier la grue ascensionnelle qui offre un panorama sur la ville à 60 mètres de hauteur ! À noter, cette année, la présence d'une ferme vivante avec ses animaux, et animations pédagogiques à la clef.

Pour sa seconde participation à la fête, le Grand Port maritime du Havre s'est entouré de deux écoles, Amiral Courbet et Saint Nicolas, afin de sensibiliser les plus jeunes à l'histoire de leur quartier, tout en montrant l'implication du port dans la vie du territoire. Les élèves, du CE2 au CM2, ont travaillé sur le thème portuaire et présenteront une exposition retraçant l'histoire et les activités des formes de réparation navale de l'Eure. Vous

découvrirez ces travaux (dessins, vidéos, maquettes, bandes dessinées...) en même temps que le site des formes de l'Eure qui sera, une nouvelle fois, exceptionnellement ouvert au public de 10 h à 18 h.

Des visites de la centrale EDF sont également prévues à 10 h, 14 h, 16 h et 18 h. Une occasion unique pour comprendre le passage de la flamme à l'électricité et les différentes étapes de la production : l'approvisionnement en charbon, la fabrication d'électricité, le rôle de la vapeur, l'évacuation de l'électricité vers les habitations...

Plus d'infos sur :
[lehavre.fr/vivre au Havre/
 votre quartier](http://lehavre.fr/vivre-au-Havre/votre-quartier)



inscriptions

au 02 35 11 31 30

ou par mail centrale-lehavre@edf.fr

centre

Les Primeurs à l'honneur

Mer en fête à Saint-François

Samedi 3

et dimanche 4 septembre

Nombreux stands, chants de marins traditionnels, expositions diverses et variées, dédicaces de livres sur la mer... La fête se clôturera avec un concert d'Anthony Chapelain.

Saint-Vincent Piétons

Dimanche 25 septembre, 24^e édition



De 9 h 30 à 10 h 30, une cinquantaine de voitures anciennes défilent dans le quartier pour venir ensuite y stationner.

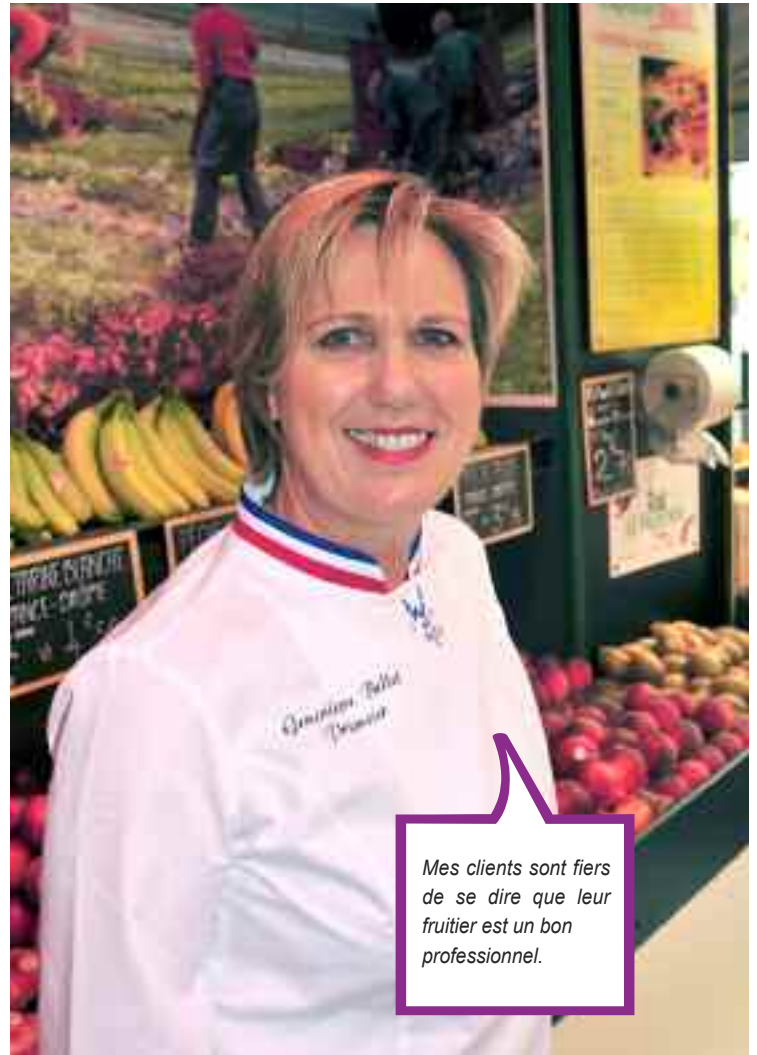
Tout au long de la journée, associations et commerçants proposeront de nombreuses animations : dégustations et ateliers culinaires pour adultes et marmitons, troc à jouets, voiture tonneau, poneys, structure gonflable, peintres et sculpteurs des Rendez-vous de Saint-Vincent... le tout rythmé par des concerts et le défilé des Bretons du Havre

Geneviève Bellet a été proclamée Meilleur Ouvrier de France, catégorie fruitier primeur. Une profession qu'elle aime et défend avec fierté.



Une délicieuse composition artistique que le public a pu déguster à la fin de l'épreuve.

« C'est une grande satisfaction, à la fois personnelle et professionnelle, de représenter une profession pas toujours très bien reconnue », estime Geneviève Bellet, élue Meilleur Ouvrier de France, catégorie fruitier primeur. Une catégorie créée pour la première fois lors de ce prestigieux concours et qui consacrait la reconnaissance d'un vrai savoir-faire pour exercer ce métier. Ce travail de deux ans, Geneviève l'a mené à bien avec le soutien



Mes clients sont fiers de se dire que leur fruitier est un bon professionnel.

de son mari, Jean-Pierre. « C'est mon coach, affirme-t-elle, car toute seule, c'est trop dur. » Il fallait tout d'abord présenter un dossier devant un jury pour valider ses connaissances professionnelles : les produits, les normes d'hygiène, le savoir-faire... Les 14 finalistes, venus de toute la France, se sont affrontés en mai dernier, à Clermont-Ferrand. Sujet imposé : un buffet pour 40 personnes à base de fruits et légumes, sur le thème des quatre éléments

(air, eau, terre et feu). Avec trois impératifs : beau, bon et fait en six heures ! « Je voulais représenter toute la Normandie, explique Geneviève, c'est pourquoi j'ai choisi de l'articuler autour du pont de Normandie, qui relie la Haute et la Basse. » Une véritable performance réalisée en public et un niveau de finale très élevé, puisque cinq primeurs ont été proclamés Meilleur Ouvrier de France.

L. Briard

La passion de transmettre



E. Levilly

Le bureau de l'association EGEE (Entente des générations pour l'emploi et l'entreprise) est désormais installé au Vaisseau, où une permanence a lieu tous les lundis de 14 h à 16 h 30.

Créée depuis 30 ans, EGEE est une association de bénévoles économique à finalité sociale. Dans ce cadre, elle conseille et accompagne les jeunes, les créateurs d'entreprise, les PME/TPE, les structures publiques. Les conseillers et conseillères EGEE, anciens cadres ou chefs d'entreprise, mettent leurs expériences professionnelles et leur passion de transmettre à la disposition des différents publics qui sollicitent leur assistance, dans trois principaux secteurs d'intervention : l'éducation, l'emploi et l'entreprise.

À noter : comme chaque année, EGEE recrute de nouveaux conseillers.

120, bd Amiral Mouchez.

Tél. : 02 35 24 76 01.

hano76.52@egee.asso.fr

http://www.egee.asso.fr

Une place plus conviviale



L. Bréard

La place de l'église Saint-Nicolas et ses abords vont être aménagés. Objectif : redonner à la place sa qualité de cœur de quartier, en faire un lieu plus convivial, y accueillir un marché de plein air et diverses animations commerciales.

Présentés aux riverains le 18 février dernier, les travaux démarreront en novembre avec la démolition du kiosque et des toilettes publiques (hors service), afin d'ouvrir

la perspective sur la place et faciliter l'installation des étals ainsi que le cheminement des piétons. L'aménagement du centre de la place permettra de créer un lieu de convivialité et de détente autour des six platanes conservés. L'église, quant à elle, bénéficiera d'une nouvelle mise en lumière. Ces travaux, d'une durée de six mois, sont financés par la Ville, le FISAC (État) et l'Europe.

Résidence Arcole

Les travaux de réhabilitation engagés par Alcéane se poursuivent. Les façades du bâtiment B ont été désamiantées et les travaux de couverture (photovoltaïque) se poursuivront jusqu'en décembre 2012.

À l'intérieur des logements, les sanitaires ont été remplacés et l'électricité remise à neuf. Le remplacement des revêtements de sols va démarrer, ainsi que la réfection des parties communes. Le changement du mode de chauffage (passage au gaz) sera effectif sur les bâtiments A, B et C à partir d'octobre.

La pose des menuiseries extérieures sera achevée pour la fin de l'année.

Ces travaux d'embellissement permettront également de faire des économies d'énergies et de réduire les charges locatives d'eau, de chauffage et d'électricité.



85

Le Havre Nord

Comité Mare Rouge

14 septembre à 14 h : concours de manille. ouvert à tous

17 septembre à 11 h 30 : repas couscous

Comité Haut-Graville - Vornier
4 septembre : sortie à l'atelier de textile à Bolbec

Tous les mercredis et vendredis : inscriptions pour l'élection Mamie Le Havre du 16 octobre

10 septembre : manille

Comité de la Mare-au-Clerc

18 septembre : repas à Flavigny (inscription le 12)

Comité de Tourneville

24 septembre : repas

Grand centre - plage

25 septembre : Les Rendez-vous de Saint-Vincent (place Saint-Vincent)

Comité Danton - Douanes - Gares

25 septembre : sortie d'automne

Comité Perrey - Saint-Joseph Halles Centrales

17 septembre : pot de retrouvailles (offert à nos adhérents)

23 septembre : inscriptions pour le repas de la rentée du 2 octobre

Comité Thiers-Coty

Inscriptions pour le voyage 2012 « Croisière direction les capitales européennes et grandes villes du Nord » aux permanences 14, rue Madame Lafayette.

Tél. : 02 35 24 30 98

Association des Veuves et Veufs

Tous les jeudis de 14 h à 17 h : réunion amicale (salle du patronage Notre-Dame, 33, rue Abbé Herval)

Renseignements et inscriptions tous les mardis de 9 h 30 à 11 h, les jeudis et samedis de 14 h 30 à 16 h (2, parvis Saint-Michel).

02 35 48 51 35 - 02 35 48 14 43

avv-lehavre@sfr.fr

caucriauville

Un enthousiasme communicatif

Les minimes du Racing Judo Club Havrais ont obtenu des résultats prometteurs aux championnats Inter-régions. Leur réussite motive les poussins.



Farid Chagroune entouré de Jessica Martin, Maëlyss Ollivier et Syham Messahel (de gauche à droite)

80 % des parents participent à la vie du club

contact

Les cours (initiation à partir de 4 ans) ont lieu au dojo du Pré Fleuri (à côté du tabac-presse) et reprennent le 13 septembre. Pour les inscriptions, contactez Farid Chagroune au 06 27 92 74 10.

En s'implantant au Pré Fleuri, le Racing Judo Club Havrais a su fédérer les jeunes du quartier, notamment les filles. Parmi les quelque 80 adhérentes, un groupe d'une dizaine d'entre elles est devenu l'élément moteur du cours des 13-15 ans.

Pour preuve: en mai dernier, Syham Messahel (14 ans) a remporté la coupe Inter-régions minimes de la zone Nord-Ouest (Bretagne, Normandie, Pays de la Loire, Centre). « C'est l'excellence dans la catégorie minime », rappelle Farid Chagroune, l'entraîneur. Jessica Martin s'est classée 5^e de la compétition et Maëlyss Ollivier a été qualifiée.

Mais, au-delà de ces résultats prometteurs, ce groupe sert de

référence aux plus jeunes, comme l'explique l'entraîneur: « Elles montrent aux jeunes qu'il est possible d'arriver à un bon niveau en travaillant. Ça fait deux ans que nous préparons ce championnat et elles ont fait preuve de ténacité, de rigueur... Elles sont sérieuses, toujours partantes et ont envie de progresser... »

Forte implication des parents

Une motivation et un enthousiasme convaincants: « Cela a été un déclencheur pour le groupe de poussins (11-12 ans) qui arrive derrière. Ils se sont dit: oui, c'est possible et ça a suscité une vraie envie de faire, une soif d'aller plus haut. »

Farid Chagroune souligne l'importance du rôle des parents dans

cette réussite: « On s'aperçoit que si les jeunes du quartier sont motivés, c'est grâce à l'implication énorme des parents dans l'accompagnement, le suivi et l'organisation. Lorsque nous avons organisé, au Havre, un grand tournoi rassemblant 450 judokas, ils se sont aussitôt proposés pour l'organiser avec nous et ça a tiré tout le monde vers le haut. Ils participent aussi à des séances parents-enfants, des sorties, des activités familiales ou accompagnent leurs enfants sur des stages de voile... »

Le club, qui existe depuis six ans seulement, compte aujourd'hui 220 licenciés et veut développer des projets sportifs, mais aussi humanitaires ainsi que du soutien scolaire.

Ces fils qui nous relie

Les ateliers rassemblant les personnes âgées résidant en unité de soins de longue durée à l'Hôpital Calmette et les enfants du Multi-accueil Sergent Goubin sont l'occasion de grands moments de partage et d'échanges entre deux âges extrêmes de la vie.



Des rencontres joyeuses et émouvantes

Depuis plusieurs années, la Direction de la Petite Enfance organise des ateliers « intergénérationnels » entre des personnes âgées résidant à l'Hôpital Calmette et des enfants du Multi-accueil Sergent Goubin, accompagnés pour certains de leurs parents.

Ces rencontres ont d'abord eu lieu à la Maison à Jouer de Caucriauville avec quelques enfants de la structure. Depuis septembre 2010, elles se déroulent au sein du multi-accueil, permettant ainsi à tous les enfants présents ce jour-là de profiter de cet échange. Ces ateliers permettent également aux résidentes de l'Hôpital Calmette de rencontrer des enfants qu'elles n'ont plus l'occasion de fréquenter car elles sont souvent isolées de leur famille. Elles découvrent aussi un lieu d'accueil Petite Enfance et les souvenirs resurgissent, comme en témoignent leurs remarques : « Quand j'étais

petite, je jouais avec une poupée car on avait pas tous ces jeux-là », « Je jouais avec une trottinette en bois faite par mon grand-père ». Ces ateliers sont préparés avec Maryline Baudry, animatrice culturelle de l'Hôpital Calmette et un thème est choisi pour chaque séance : musique, réalisation manuelle, lecture de conte... Ce « fil conducteur » permet de créer la dynamique du groupe, mais la priorité est de laisser s'établir les contacts, les échanges, les regards, les caresses, les câlins, les dialogues... Il faut parfois un petit temps d'adaptation, car une vingtaine d'enfants dans une

pièce crée une agitation qui peut être fatigante.

L'atelier se termine par le partage d'une collation. Il y a alors dégustation d'une préparation culinaire, qui a été confectionnée le matin lors d'un atelier cuisine avec les enfants : sablés, pain...

L'équipe du Multi-accueil propose toujours aux parents fréquentant la structure de se joindre à ces ateliers. En effet, pour certaines familles le lien familial intergénérationnel est précaire, voir inexistant, et elles sont très heureuses de vivre ce temps fort leur permettant de parler de leurs propres souvenirs familiaux avec leurs grands-parents.

Des rencontres intergénérationnelles « Mission bénévolat seniors » sont aussi organisées chaque semaine avec des retraités bénévoles du CCAS, dans les différentes structures Petite Enfance de la Ville du Havre, autour d'atelier « jardinage » ou de « rencontres-lectures »

Le Havre Ouest

Comité de Bléville

25 septembre : repas

Le Havre Sud

Comité de l'Eure

Voyage à Marrakech du 4 au 18 septembre en hôtel 4* en formule tout compris, ouvert à tous sans distinction de quartier. Tél. : 02 35 43 54 03 ou 06 21 48 75 28.

Comité des Neiges

25 septembre : repas

Le Havre Est

Samedi 1^{er} octobre : soirée « Orchestres Jeunes talents » à la SAM de Rouelles

18 septembre : Récré A Jeux (SAM d'Aplemont de 14 h 30 à 17 h 30 - entrée individuelle 1 € - de 2 à 5 personnes 2 €)

Comité d'Aplemont

7 septembre de 14 h à 16 h : inscriptions pour la sortie d'automne

26 septembre de 17 h à 19 h : réunion du conseil d'administration

Comité Robinson Concorde

2 septembre : inscriptions pour les festivités de notre 50^e anniversaire

26 septembre : 50^e anniversaire du comité (salle Pierre de Coubertin)

Lotos

17 septembre : méga loto à la salle des fêtes de Bléville. Ouverture des portes à 11 h, retrait des cartes de 11 h à 12 h 30, début du jeu à 13 h. Plus de 65 tirages et 10 h de jeu ! Nombreux lots de qualité.

Tél. : 06 25 47 54 25

(réservation recommandée, places limitées).

18 septembre : salle des fêtes de Bléville (02 35 22 68 70)

sanvic

Cherche basketteurs

L'Association Sportive Saint-Denis de Sanvic, créée en 1971 par M. Bonhommet, alors directeur de l'école St-Denis, rassemble 225 licenciés, 15 équipes, et représente bien le quartier de Sanvic où il fait bon vivre.

L'effort important de recrutement (dès l'âge de 4 ans) permet au club de disposer d'un vivier prometteur d'où émergent aujourd'hui l'équipe de Poussins, champions départementaux, ainsi que l'équipe des Benjamins, vice-champions départementaux. L'école de basket se structure petit à petit; elle a été labellisée Bronze deux fois et, pour la première année, Argent. L'ambition est de viser maintenant le niveau régional.



L. Bréard

Le club cherche des joueurs dans les catégories suivantes: Cadets (1994-1995-1996), Minimes Filles (1997-1998), Benjamins expérimentées (1999-2000), Pous-

sines (2001-2002), Mini-Poussins (2003-2004) et Babies (nés après 2004).

Permanences salle Gabriel Nicolas (rue du Docteur Dubois)

de 17 h 30 à 19 h les 7, 9, 12, 14 et 16 septembre et salle Vavasseur (place Vavasseur), de 17 h 30 à 19 h, les 6, 8, 13 et 15 septembre.

Bléville

Un sol tout neuf pour le gymnase

Durant l'été, le sol du gymnase Claude Bernard a été remplacé. Le nouveau revêtement synthétique, qui répond aux récentes normes européennes d'homologation des sols sportifs, allie sécurité, performance, confort, insonorisation et facilité d'entretien. Coût de l'opération: 56000 € TTC.

vallée Bèreult

Karatékas récompensés

L'US Tréfileries, section arts martiaux, est fière de ses sportifs qui ont passé avec succès leur 2^e Dan de karaté: Rodrigue Martias (à gauche sur la photo) et Marc Leborgne (à droite). Leur professeur Pascal Guillaume (au centre), qui a lui-même réussi l'examen du 5^e Dan l'an dernier, espère que les jeunes suivront la même voie.

Lors de la dernière cession de passage d'examen organisée par la Ligue de Normandie de karaté, William Blacodon et William Guillaume ont brillamment satisfait aux épreuves techniques imposées par le programme d'examen (Kata, Kihon, Kumite).

Ce club dynamique propose régulièrement des stages à ses adhérents au gymnase Lebourvellec, animés par des grands maîtres chinois ou japonais.

Dojo du gymnase Marcel Royer, rue Charles Porta.

Karaté: 06 98 26 31 71; Qi-gong et Tai-chi-chuan: 06 98 26 31 71;

Aïkido: 06 10 90 22 89 - 02 35 45 17 67 - 02 32 79 42 68 (heures bureau).

Courriel: USTrefileries.artsmartiaux@wanadoo.fr



DR

Percussions et danses africaines

L'association Vilani propose des cours de danse et de percussions africaines pour adultes à la SAM de l'Eure. Le jeudi de 18 h à 20 h : danse africaine ; les mardis et mercredis de 18 h à 20 h : percussions. **77, rue Dumont d'Urville. Inscriptions sur place les 13, 14 et 15 septembre. Tél. : 02 35 44 39 40 ou 06 13 84 07 16**



DR

Vide-greniers

4 septembre : salle des fêtes de Graville

18 septembre : devant Le Printemps et avenue René Coty (inscriptions auprès du manège d'enfants) ; place Maurice Blard à Rouelles ; jardins familiaux rue Léon Hallaure

25 septembre : salle des fêtes de Graville ; salle François 1^{er}

10 octobre : salle Franklin

16 octobre : salle Franklin

23 octobre : salle Franklin

L'association des parents d'élèves de l'école Saint-Michel (35, rue Eugène Gas) organise un vide-grenier le **2 octobre**. Tarif exposants : **15 € les 3 m**. Inscriptions le **lundi 19 septembre à partir de 8 h** au **02 76 25 69 22**.

26 et 27 novembre : grand vide-grenier de l'association Activ'Océane aux Docks Café. Renseignements pour l'inscription au **06 25 47 54 25**.

1^{er} octobre de 9 h à 18 h : déstockage de vêtements d'hiver par le Lions Club Le Havre Grand Large pour permettre à des enfants de partir en vacances (111-113, rue Demidoff).

Avis aux patineurs

La patinoire municipale rouvrira ses portes au public le **mercredi 7 septembre** à 14 h 30. Avis aux parents et grands-parents : les mercredis et samedis de 15 h à 17 h (hors vacances scolaires), organisez l'anniversaire de votre enfant (6-12 ans) avec ses amis à la patinoire.

106, rue Louis Blanc.

Tél. : 02 35 47 02 11.

Plus d'infos sur

lehavre.fr/annuaire/patinoire



Ph. Briand

Exposition et vente d'œuvres d'art

Les **23, 24 et 25 septembre**, la Ligue havraise, en partenariat avec la Ville du Havre, le Rotary club et l'association Pian pian, organise une exposition d'œuvres d'art contemporain aux Jardins Suspendus, suivie d'une vente aux enchères le dimanche 25

à partir de 16 h.

Au programme : peintures, sculptures, photos, objets et meubles, performances et animations. Les véritables œuvres d'art réalisées par les enfants de l'atelier d'art plastique de l'IMP Espérance seront exposées, ainsi que des

centaines d'œuvres, dont celles de Jean-Pierre Accault, Lartisien, Gilles Delalandre, Guy Isaac, Hubert Carré...

Renseignements au 02 35 46 22 62 ou 06 21 64 21 21 (Magali Pottier). mirsa-pepence.blogspot.com/

Cours de peinture

Ouverte à tous (à partir de 15 ans), débutants, confirmés ou professionnels (préparation aux écoles d'art), l'école Michel Jean offre la possibilité de s'initier aux différentes techniques (peinture à l'huile, acrylique, aquarelle, dessin ou pastels) et d'apprendre les bases fondamentales des

techniques des maîtres anciens comme les glacis.

Les cours sont dispensés par petits groupes, les élèves bénéficient d'un suivi personnalisé. Peintre professionnel, Michel Jean expose en France, en Suisse ou aux États-Unis.

Cours à la Maison des Gens de Mer les mardis de 9 h à 12 h, de 14 h à 17 h et de 18 h 30 à 20 h 30 (sauf vacances scolaires réservées aux stages intensifs).

Reprise le 13 septembre.

Tél. : 06 14 23 32 32.

Informations et inscriptions : www.micheljeanpeintre.com



DR



Daniel PAUL, Nathalie NAIL, Nadine LAHOUSSEINE,
Jean-Louis JEGADEN
Pascal CRAMOISAN, Valérie AUZOU, Dominique MUTEL,
Myriam ARGENTIN



Contre la vie chère

Liliane Bettencourt, première fortune de France, profite, en toute légalité, du même taux d'imposition que des contribuables havrais touchant 1 300 euros net par mois, grâce à la réforme de l'Impôt sur la Fortune (ISF) votée par la droite!

Les Havrais, eux, endurent cette politique nationale désastreuse qui dégrade leur pouvoir d'achat. Eux, ils doivent compter beaucoup en 2011 : la hausse des impôts locaux dont les bases ont encore été augmentées par l'État, la hausse des produits quotidiens et celles des tarifs municipaux décidées par la droite municipale.

Au niveau national ou local, les mêmes mots, pour nous dire que « l'on » ne peut rien faire : « mondialisation », « resserrement des marges de manœuvre », « conjoncture économique ». Les mêmes moyens : réduction des emplois et des services, augmentation des tarifs...

Ceux qui défendent les politiques d'austérité dans notre ville, en France et en Europe font fausse route. Imposons-leur d'autres choix. La dette n'explose pas du fait d'une croissance des dépenses publiques mais des cadeaux fiscaux aux plus riches, de la précarisation de l'économie et de l'emploi et de la souffrance des gens. Face à la crise, la réponse ne peut pas être de faire payer aux citoyens la dérive des marchés financiers. Bien au contraire, taxons-les, ces marchés financiers!

Au niveau local, il est urgent que la municipalité de droite s'engage sur de réelles priorités sociales, une tarification plus équitable qui renforce la solidarité, mais aussi un soutien nouveau aux associations qui offrent des services de proximité aux Havrais.

Pour le Groupe « Le Havre à gauche », Communiste, Républicain et Citoyen



Les mauvais coups de l'été

Le Président l'avait dit : « L'environnement, ça commence à bien faire! » Lors de sa visite au Havre le 21 avril dernier, il confirme sa volonté d'« accélérer les procédures réglementaires, notamment pour le foncier et le développement durable ». La mise en application ne tarde pas : le 12 juillet paraît un arrêté remettant en cause la participation des associations de moins de 2000 adhérents aux débats sur l'environnement. De plus, de nombreuses associations risquent de perdre l'agrément qui leur permet de contester en justice certaines décisions.

Dans un cadre général de restriction des libertés, la droite espère museler les modestes contre-pouvoirs subsistant dans notre pays.

Elle n'a pas compris que la concertation, loin de retarder la mise en œuvre des projets, bien au contraire la facilite en levant le risque de contentieux qui survient fréquemment en matière d'environnement.

Aux écologistes, aux gens de gauche et plus généralement aux démocrates de prouver à nos dirigeants qu'ils font fausse route!

Pour le Groupe Socialiste - Radicaux - Verts

Ensemble, les Havrais avancent plus vite!



Une fois de plus la rentrée approche, avec pour chacun des Havrais les préparatifs indispensables à la reprise du rythme scolaire après des moments de détente bien mérités.

« La rentrée sera chaude », contrairement aux aléas climatiques des mois de juillet et août. C'est une remarque classique de nos opposants quand ils ne dirigent pas! Comme souvent on se dit que les motivations de ceux qui critiquent l'action de la Majorité municipale ont plus à voir avec des stratégies partisanes ou personnelles qu'avec une vraie analyse de la situation économique. Au-delà des préoccupations bien légitimes que chaque Havrais peut avoir vis à vis de l'économie mondiale et des retombées sur son quotidien, notamment son emploi et son pouvoir d'achat, la rentrée 2011 havraise sera bonne.

Les nombreux travaux décidés pour l'amélioration de la vie des Havrais dans leurs transports urbains avec l'arrivée du tramway ou dans le cadre de la rénovation des quartiers anciens connaissent maintenant une phase descendante! Les échéances se rapprochent.

Les rues Maréchal Joffre et Aristide Briand retrouvent leur circulation dans les deux sens. Les Havrais peuvent constater le changement important initié par la Ville dans l'intérêt des piétons et des commerçants. Être bien dans son quartier, c'est important.

L'entrée du Havre se transforme de jour en jour, c'est visible.

Le Grand Stade de la CODAH domine tous les travaux en déployant un « bleu » annonciateur des couleurs ciel et marine de notre club doyen. La culture prend ses quartiers et devient « maritime ».

Le Volcan se transforme pour répondre au souhait municipal de faire du Havre une ville créative: la culture pilier du renouveau havrais, la culture pour chacun...

N'oublions pas également les bateaux de plaisance qui rentreront dans le futur Port Vauban dans un avenir proche, et les aménagements et travaux effectués dans les écoles cet été afin d'accueillir les jeunes Havrais dans d'excellentes conditions.

Des concertations auront lieu avec les habitants du quartier Danton pour imaginer leur futur environnement...

Sans compter la volonté municipale de rénover un nombre important de logements.

Sans compter... non, en comptant et en ayant un budget maîtrisé par une gestion rigoureuse.

La rentrée sera comme les autres depuis 1995, au service des Havrais. Elle donnera de formidables perspectives de développement à notre cité dans les années à venir à travers ses grandes transformations. C'est plus qu'une réalité, c'est un devoir politique!

Avec la jeunesse du Havre, les anciens, les associations, les commerçants, avec ceux qui ont du talent, des énergies, des potentiels, avançons dans le dialogue et l'innovation pour notre ville.

Pour le Groupe de la Majorité
« Soyons fiers d'être Havrais »

FOIRE

Saint-Michel

2011

24 septembre
16 octobre



lehavre.fr

Le Havre
Champ de Foire

Entrées : cours de la République et rue Philippe Lebon


leHavre

je vis ma ville